



## **I. Agenda: Lunes-Martes**

General Service Conference - Conférence des Services généraux -  
Conferencia de Servicios Generales

Apr 15, 2024 9:00 AM - Apr 16, 2024 12:00 PM EDT

### **Table of Contents**

#### **I. Discusión y aceptación del informe del comité de custodios.**

<b>A. Revisar los lemas sugeridos para la Conferencia de Servicios Generales de 2024.....</b>	<b>3</b>
SP-AG-A0-Cover_2025-Themes.docx.....	3
<b>1. Lemas sugeridos para la Conferencia de 2025.....</b>	<b>4</b>
SP-AG-A1_2025-Themes.docx.....	4
<b>2. Lista de lemas de la Conferencia de Servicios Generales 1951–2024.....</b>	<b>6</b>
SP-AG-A2-GSC Themes 1951-2024.docx.....	6
<b>B. Considerar los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de Servicios Generales de 2024.....</b>	<b>8</b>
SP-AG-B0-Cover_2025-Presentation_DiscussionTopics.docx.....	8
<b>1. Lista de los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de 2025.....</b>	<b>9</b>
SP-AG-B1-2025Conf_PresDisc.docx.....	9
<b>2. Lista de las presentaciones recomendadas por las Conferencias de 1985 a 2024.....</b>	<b>10</b>
SP-AG-B2-GSC Presentation-Discussion Topics 1985-2024.docx.....	10
<b>C. Considerar los temas propuestos para las mesas de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2024.....</b>	<b>19</b>
SP-AG-C0-2025_WorkshopTopics.docx.....	19
<b>1. Lista de los temas sugeridos para las mesas de trabajo de la Conferencia de 2025.....</b>	<b>20</b>
SP-AG-C1-Ideas2025 ConfWorkshops.docx.....	20
<b>2. Lista de los temas de las mesas de trabajo propuestos por la Conferencia de Servicios Generales de 1985 a 2024.....</b>	<b>21</b>
SP-AG-C2-GSC Workshop Topics 1985-2024.docx.....	21

<b>D. Revisar el Cuestionario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, el proceso de distribución y el resumen de la evaluación de 2022.....</b>	<b>25</b>
SP-AG-D0 Eval.docx.....	25
<b>1. Formulario de evaluación de la CSG de 2024 – miembros de la Conferencia.....</b>	<b>26</b>
SP-AG-D1-2024 Conference Member-Evaluation.docx.....	26
<b>2. Formulario de evaluación de la CSG de 2024 – observadores.....</b>	<b>34</b>
SP-AG-D2-2024-Observers-Evaluation Form.docx.....	34
<b>3. Resumen de las evaluaciones de 2023.....</b>	<b>35</b>
SP-AG-D3-2023-Summary.pdf.....	35
<b>E. Discutir el informe de avance sobre la mejora de la Conferencia.....</b>	<b>53</b>
SP-AG-E0-Conf Improvements.docx.....	53
<b>1. Informe de avance del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia de 2024</b>	<b>54</b>
SP-AG-E1-2024 ProgressReport SubcommConfImprovements.docx.....	54
<b>F. Evaluar los comentarios de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales.....</b>	<b>58</b>
SP-AG-F0-ConfCommChairs-Survey.docx.....	58
<b>1. Resultados de la encuesta para los delegados coordinadores de los comités.....</b>	<b>60</b>
SP-AG-F1-ResultsConfCommChairsSurvey.docx.....	60
<b>G. Revisar un informe y el borrador de un plan para un futuro inventario de la Conferencia.....</b>	<b>69</b>
SP-AG-G0-Cover-Conf InventoryPlan.docx.....	69
<b>1. Plan de inventario de la Conferencia para la Conferencia de Servicios Generales de 2025.....</b>	<b>71</b>
SP-AG-G1-ConferenceInventoryPlan.docx.....	71
<b>2. Informe de avance de julio de 2023 del subcomité para el inventario.....</b>	<b>77</b>
SP-AG-G2-July2023ProgressReport-Invensub.docx.....	77

## Comité de Agenda de la Conferencia de 2024

**PUNTO A:** Evaluar las sugerencias para el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

---

### Notas de referencia:

En los primeros años de la Conferencia (1951 a 1961) el lema de la Conferencia se definía luego de la propia Conferencia y se derivaba de las ideas predominantes en la reunión.

Los lemas previamente definidos comenzaron a aparecer con la Conferencia de Servicios Generales de 1962. Las cartas enviadas a los oradores y presentadores antes de la Conferencia nos revelan que se seleccionó un lema específico antes del inicio de la Conferencia.

El lema y los temas de presentación de la Conferencia giran en torno a los principios básicos de AA y pueden generar una discusión que invite a la reflexión. Las regiones, áreas y distritos suelen incluir la discusión de estos temas en mesas de trabajo, reuniones, asambleas preconferencia, etcétera; esto les brinda a todos los miembros de AA la oportunidad de participar y de informarse más acerca de AA.

---

### Materiales de referencia:

1. Lemas sugeridos para la Conferencia de 2025.
2. Lista de lemas de la Conferencia de Servicios Generales 1951–2024.

**Lemas sugeridos para la Conferencia de 2025**

1. Una nueva época de crecimiento
2. Salgamos de nuestra zona de comodidad
3. Dupliquemos nuestra herencia
4. Actuar y hacerse notar
5. Administremos las cosas en busca del crecimiento
6. Aprovechemos los logros pasados en lugar de permanecer entre las sombras
7. Hombro con hombro: nuestro camino común
8. Servicio: mejoramos cuando nos ponemos a trabajar
9. Servicio: vital para nuestro crecimiento
10. Servicio: nuestra gran responsabilidad
11. Una visión de la unidad por medio de los tres legados de AA
12. El porvenir duradero del movimiento de AA mediante los servicios
13. El «tú» en la Unidad: el servicio es el camino para permanecer unidos
14. De la forma en que nos guía nuestro Poder superior: la libertad espiritual individual
15. Hacer inventario: la clave para el porvenir
16. La conciencia del grupo base: bien informada y notificada
17. La voz esencial de AA: una conciencia de grupo informada
18. La conciencia de grupo informada: bien definida, puesta en práctica y notificada
19. La voz del grupo de AA: bien ejercida, responsable ante quienes sirve y participativa
20. El grupo de AA: ejercer la autoridad de manera responsable y activa

21. Toda la estructura de la Conferencia realiza su inventario, su prueba de ácido: una estructura floreciente bajo cualquier condición

### Lemas de la Conferencia de Servicios Generales 1951–2024

- 2024: Conectándose con amor, unidad y servicio
- 2023: Los tres legados de AA: nuestra solución común
- 2022: AA llega a su mayoría de edad 2.0: unificados en amor y servicio
- 2021: AA en una época de cambios
- 2020: Una clara visión para ti
- 2019: Nuestro Libro Grande: 80 años, 71 idiomas
- 2018: AA: una solución para todas las generaciones
- 2017: Respalda nuestro futuro
- 2016: Nuestra forma de vida espiritual: Pasos, Tradiciones y Conceptos
- 2015: Celebramos 80 años de Recuperación, Unidad y Servicio: la base para nuestro futuro
- 2014: Comunicar nuestros Legados: vital en un mundo cambiante
- 2013: La Conferencia de Servicios Generales hace su inventario: nuestra solución en acción
- 2012: El anonimato: nuestra responsabilidad espiritual en la era digital
- 2011: Somos responsables del futuro de AA: que comience con nosotros
- 2010: Practicar los principios de AA: el camino hacia la Unidad
- 2009: Nuestro compromiso a llevar el mensaje de AA: entusiasmo y gratitud en acción
- 2008: Comunicación y participación: la clave de la unidad y el automantenimiento
- 2007: Nuestra responsabilidad de Paso 12: ¿Hacemos todo lo necesario?
- 2006: El apadrinamiento, servicio y automantenimiento en un mundo cambiante
- 2005: Lo básico de nuestro grupo base: Recuperación, Unidad y Servicio
- 2004: Nuestra unicidad de propósito: la piedra angular de AA
- 2003: Viviendo los principios de AA por medio del apadrinamiento
- 2002: Compartir los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos
- 2001: Amor y servicio
- 2000: Confiar nuestro futuro a los principios de AA
- 1999: Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad
- 1998: Nuestra labor de Paso Doce
- 1997: La espiritualidad: nuestra base
- 1996: Nuestro desafío: preservar nuestra Comunidad
- 1995: Transmítelo: nuestros Tres Legados
- 1994: El espíritu de sacrificio
- 1993: AA hace su inventario: la estructura de la Conferencia de Servicios Generales
- 1992: El mensaje de AA en un mundo cambiante
- 1991: El apadrinamiento: gratitud en acción

- 1990: El grupo base: nuestra responsabilidad y nuestro vínculo con el futuro de AA
- 1989: El anonimato: viviendo nuestras Tradiciones
- 1988: La unicidad de propósito: clave para la unidad
- 1987: La Séptima Tradición: un punto de cambio
- 1986: El futuro de AA: nuestra responsabilidad
- 1985: Momentos de reflexión dorados
- 1984: La gratitud: el lenguaje del corazón
- 1983: El anonimato: nuestra base espiritual
- 1982: Las Tradiciones: nuestra forma de tener unidad
- 1981: AA hace su inventario
- 1980: Participación: la clave para la recuperación
- 1979: Los Legados: nuestra herencia y mi responsabilidad
- 1978: El miembro y el grupo: recuperación por medio del servicio
- 1977: El grupo de AA: donde todo empieza
- 1976: El apadrinamiento: nuestro privilegio y responsabilidad
- 1975: Unidad por medio del amor y el servicio
- 1974: Comprensión y cooperación dentro y fuera de AA
- 1973: Responsabilidad: nuestra expresión de gratitud
- 1972: Nuestro objetivo primordial
- 1971: La comunicación: clave para el desarrollo de AA
- 1970: Servicio: el corazón de AA
- 1969: La conciencia de grupo guía a AA
- 1968: La unidad es vital para nuestra supervivencia y desarrollo
- 1967: El apadrinamiento: la mano de AA
- 1966: Principios y responsabilidad
- 1965: Formas más eficaces de usar las herramientas de servicio
- 1964: Compartir
- 1963: Nuestro bienestar común
- 1962: Un objetivo primordial
- 1961: Trabajar y desarrollarnos juntos
- 1960: Necesidad de mejorar las comunicaciones internas y externas
- 1959: Confianza: sin temor al futuro
- 1958: Promesa y progreso
- 1957: Estabilidad y responsabilidad sin autocomplacencia
- 1956: Petición, apelación, participación y decisión: los principios del servicio de AA
- 1955: AA había llegado realmente a su mayoría de edad
- 1954: Autoconfianza y responsabilidad
- 1953: En el umbral de la madurez
- 1952: Progreso: humildad y unidad
- 1951: Fe genuina: empieza como un experimento y termina como experiencia

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## Comité de Agenda de la Conferencia de 2024

**PUNTO B:** Considerar los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

---

### **Materiales de referencia:**

1. Lista de los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de 2025.
2. Lista de las presentaciones recomendadas por las Conferencias de 1985 a 2024.



**Temas propuestos para las presentaciones y discusiones**

**de la Conferencia de 2025**

1. Esperamos que les agrade la administración cuidadosa y responsable que les hemos brindado
2. Servicio: un enorme comité rotatorio
3. Una aplicación práctica de los Doce Conceptos en nuestra labor de servicio
4. Relaciones y paralelismos entre las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos
5. Cómo formular respetuosamente las preguntas más difíciles
6. Los efectos en nuestra unidad que producen nuestras maneras de comunicarnos
7. Fortalecer nuestra unidad mediante un inventario
8. El doble sentido de pertenencia: la recuperación y los servicios
9. Servicio: mejoramos cuando nos ponemos a trabajar
10. Servicio: vital para nuestro crecimiento
11. Servicio: nuestra gran responsabilidad
12. Servicio: un enorme comité rotatorio
13. Comunicación: la clave para tomar una decisión bien informada.
14. La responsabilidad final: ¿Qué fue de la conciencia de grupo en AA?
15. El grupo de AA: ¿Cómo alcanzar una conciencia de grupo informada?
16. El papel de la tecnología para favorecer una labor más sólida del Paso Doce
17. Donde los aspectos legales coinciden con lo espiritual

**Presentaciones recomendadas por las Conferencias  
de 1985 a 2024**

- 2024: La seguridad en toda la estructura de nuestra Comunidad.  
El apadrinamiento 1728.  
Superar las barreras a la participación.
- 2023: Los servicios generales: nuestro vigoroso aliento y propósito:  
Nuestros riesgos comunes y solución común.  
Utilizar la literatura de AA al llevar el mensaje.  
Fomentar una cultura floreciente de los tres legados.
- 2022: ¿De qué manera hacen los AA todo lo necesario para recuperarse,  
unificarse y servir?  
Superar el miedo.  
Cómo llegar a cualquiera, dondequiera.
- 2021: Practicar los principios espirituales de AA en un mundo cambiante:  
La recuperación en un mundo cambiante.  
La unidad en un mundo cambiante.  
El servicio en un mundo cambiante.
- 2020: Recuperación: ¿Quién falta en nuestras reuniones?  
La unidad: practicando nuestros principios.  
El servicio: mantener relevante a AA.
- 2019: El mundo de ayer: nuestros legados comienzan.  
El mundo de hoy: demostrando integridad, anonimato y servicio.  
El mundo de mañana: valor para permanecer alertas.
- 2018: El alcohólico de hoy: inclusión, no exclusión.  
Participación en todo AA: ¿está equilibrado mi triángulo?  
La tecnología en AA: donde la innovación se encuentra con las Tradiciones.  
Atracción y no promoción: la relación de AA con el mundo.  
Conciencia de grupo: la fuerza guía.
- 2017: 1. Crecimiento:  
Diversidad: extensión y atracción.  
Seguridad: nuestra responsabilidad.  
Comunicación hoy y mañana.  
2. Participación:  
Comunidad *versus* membresía.  
El liderazgo: «Yo soy responsable...».

¿Tu voz es escuchada?

3. Las contribuciones:
  - Espiritualidad y dinero.
  - Mantener completamente nuestras obligaciones.
  - La apatía y el poder de la billetera.

2016: Conectarse con el recién llegado.  
Conectarnos unos con otros.  
Conectarse con AA como un todo.

2015: Nuestro bienestar común por medio de la gratitud en acción.

1. La diversidad en AA: nuestro legado de inclusión.
2. La seguridad y el respeto: practicar los principios comienza en nuestro grupo base.
3. Salvaguardar nuestras Tradiciones en medio de la evolución de la tecnología.
4. El inventario: mirar atrás para avanzar.

2014: Vivir en el corazón de AA:

1. Recuperación, Unidad y Servicio: nuestra responsabilidad.
2. Transmitiéndolo por medio del apadrinamiento.
3. Participar en nuestro bienestar común por medio de las contribuciones.
4. El inventario: una herramienta que nos guía al futuro.

2013: Principios espirituales para el servicio mundial:

1. El triángulo: más que una figura.
2. El inventario de la Conferencia de Servicios Generales: ¿por qué es necesario?
3. El automantenimiento: ¿qué significa para la Comunidad?
4. El propósito primordial: llevar el mensaje de AA.

2012: a: Llevar el mensaje:

1. Sigue siendo nuestro propósito primordial.
2. Sitios web de las redes sociales.
3. Los jóvenes en AA.
4. La importancia del apadrinamiento.

b: El cambio: esencial para el crecimiento de AA:

1. Servicio: nuestro Tercer Legado.
2. El espíritu de la rotación.
3. La diversidad: mantengamos abiertas nuestras puertas para cualquiera que pueda estar sufriendo de alcoholismo.
4. Los archivos históricos: donde el pasado se encuentra con el presente.

2011: a: Alcohólicos Anónimos en una era digital:

1. Practicando nuestras Tradiciones en una era digital.
2. Llevando el mensaje de AA en línea.

- 3. El Grapevine: la «reunión impresa de AA» y más...
  - b: Una conciencia de grupo informada: la voz de AA:
    - 1. El automantenimiento: ¿dónde se mezclan la espiritualidad y el dinero?
    - 2. La humildad: aceptar la conciencia de grupo.
    - 3. Una conciencia de grupo informada: utilizar los Tres Legados.
  - c: La diversidad en AA:
    - 1. Aquí se habla el lenguaje del corazón.
    - 2. La mano de AA: inclusiva, nunca exclusiva.
    - 3. La Quinta Tradición: nuestro propósito primordial.
  - d: El apadrinamiento:
    - 1. La importancia de un grupo base.
    - 2. Liderar con el ejemplo: atracción y no promoción.
    - 3. Recuperación, Unidad y Servicio.
- 2010:
- a: Practicar estos principios en todos nuestros asuntos de servicio:
    - 1. ¿Cuál es la diferencia entre servicios generales y servicios en general?
    - 2. El amor y la tolerancia son nuestro código.
    - 3. Dar el ejemplo: atracción al servicio.
  - b: Unidad por medio del inventario:
    - 1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia.
    - 2. Debemos hacer esto para el futuro de Alcohólicos Anónimos.
    - 3. ¿Qué sucede luego del inventario?
  - c: Procedimiento de selección de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales:
    - 1. Cómo funciona.
    - 2. Participación colectiva.
    - 3. La comunicación: la clave para tomar una decisión informada.
- 2009:
- a: Humildad y sacrificio:
    - 1. Dar el ejemplo.
    - 2. Cambiar nuestras percepciones.
    - 3. El anonimato: sacrificar nuestros egos.
  - b: Entusiasmo y gratitud:
    - 1. Esperanza y sentido del propósito a partir de la derrota y de la desesperación.
    - 2. Felices, alegres y libres.
    - 3. El entusiasmo, un regalo del inventario.
  - c: Un programa espiritual en acción:
    - 1. El máximo servicio: nuestro beneficio espiritual.
    - 2. Persistencia: la clave del progreso.
    - 3. Viviendo las Tradiciones.
- 2008:
- a: Comunicación y participación:
    - 1. Compartir el mensaje del servicio.
    - 2. La clave para mantener la fortaleza de AA.

- 3. El liderazgo en AA: creando comunicación.
  - b: Unidad:
    - 1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia.
    - 2. Anteponer los principios a las personalidades.
    - 3. La diversidad: llegar a todos los alcohólicos.
  - c: El automantenimiento:
    - 1. Mantenernos a nosotros mismos únicamente por medio de contribuciones voluntarias de los miembros.
    - 2. Despreciar antes de investigar.
    - 3. La responsabilidad de comunicar y participar.
- 2007:
- a: La inclusividad en AA:
    - 1. Nuestra Tercera Tradición.
    - 2. El crecimiento de la Comunidad.
    - 3. Acercándonos a todos los que quieren este programa.
  - b: Nuestro propósito primordial:
    - 1. Atracción y no promoción.
    - 2. La labor con borrachos activos.
    - 3. Practicar estos principios en todos nuestros asuntos.
  - c: Humildad y responsabilidad:
    - 1. Expresados por medio del anonimato.
    - 2. ¿Nos estamos durmiendo en nuestros laureles?
    - 3. ¿Subir los precios de la literatura o pagar la cuenta?
- 2006:
- a: El apadrinamiento:
    - 1. Presentar AA a los recién llegados.
    - 2. Cambios en los alcohólicos que llegan a AA.
    - 3. Apadrinamiento de sobriedad y de servicio.
  - b: El servicio:
    - 1. Prestar servicio sin expectativas.
    - 2. El liderazgo: una necesidad vital.
    - 3. Responsabilidad con rendición de cuentas.
  - c: El automantenimiento:
    - 1. Una conciencia de grupo informada.
    - 2. Gratitud por medio del autosacrificio.
- 2005:
- a: Recuperación:
    - 1. «Cómo funciona» en nuestro grupo base.
    - 2. Llevar el mensaje por medio de la práctica de los principios en nuestra vida diaria.
  - b: La unidad:
    - 1. «El amor y la tolerancia para con otros es nuestro código» (*Alcohólicos Anónimos*, página 84).
    - 2. La canasta: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero.
    - 3. El principio espiritual de nuestra Duodécima Tradición.
  - c: Servicio:
    - 1. Primer Concepto: responsabilidad final y autoridad fundamental.

2. La opinión de la minoría: ¿estamos escuchando?
  3. El liderazgo: la responsabilidad por el futuro de AA —el Noveno Concepto—.
- 2004:
- a: Nuestra unicidad de propósito:
    1. Nuestra responsabilidad hacia el recién llegado.
    2. Comunicar nuestra unicidad de propósito.
  - b: La piedra angular de AA:
    1. Salvaguardar nuestra unidad.
    2. El papel del grupo base.
    3. La Tercera y la Quinta Tradiciones: nuestros miembros y nuestro mensaje.
- 2003:
- a: El apadrinamiento:
    1. Las responsabilidades del apadrinamiento.
    2. ¿El apadrinamiento está debilitándose?
    3. Labor con profesionales médicos, otros profesionales y amigos.
  - b: Los principios:
    1. ¿Qué son los principios?
    2. Vivir los principios, aceptar nuestras diferencias.
- 2002:
- a: La unidad:
    1. El espíritu de la rotación: aprender a soltarlo.
    2. ¿Nuestro sistema de comités funciona?
    3. Internet: ¿es una parte o es algo aparte?
  - b: El inventario:
    1. La literatura de AA, ¿está siendo utilizada o juntando polvo?
    2. La Séptima Tradición y la espiritualidad: ¿realmente se mezclan?
- 2001:
- a: El apadrinamiento:
    1. El grupo base.
    2. Apadrinamiento en el servicio.
    3. Nunca es demasiado tarde para conseguir un padrino o madrina.
  - b: El lenguaje del corazón:
    1. Escuchar el lenguaje del corazón.
    2. Compartir experiencia, fortaleza y esperanza.
    3. Transmitir nuestros Tres Legados.
  - c: El papel del RSG en AA:
    1. En el grupo base.
    2. Un enlace con el distrito, el área y la OSG.
    3. El guardián de las Tradiciones.
- 2000:
- a: Recuperación:
    1. Confía en el Dios de tu entendimiento.
    2. Limpia de escombros tu pasado.
    3. Trabaja con los demás.
  - b: Unidad:

1. Nuestro bienestar común.
  2. La conciencia de grupo informada y la unanimidad sustancial.
  3. Practicar una humildad genuina por medio del anonimato.
- c: Servicio:
1. Yo soy responsable...
  2. Nuestro propósito primordial.
  3. El espíritu de la rotación.
- 1999:
- a: Nuestra responsabilidad por la unidad de AA:
1. El grupo base.
  2. La estructura de servicios generales de AA.
  3. AA en todo el mundo.
- b: Muchas caras, una Comunidad:
1. Aceptar nuestras diferencias.
  2. Yo soy responsable...
  3. Anteponer los principios a las personalidades.
- c: Nuestro futuro juntos:
1. El apadrinamiento.
  2. Literatura de AA.
  3. Séptima Tradición.
- 1998:
- a: Nuestra labor de Paso Doce.
1. Llegar a los principiantes.
  2. Llevar el mensaje.
  3. Regreso a lo básico.
- b: Herramientas de Paso Doce:
1. El miembro de AA.
  2. El apadrinamiento.
  3. La literatura.
- c: La diversidad de la labor de Paso Doce:
1. El grupo base.
  2. La estructura de servicios.
  3. En todo el mundo.
- 1997:
- a: La conciencia de grupo: buscar nuestra autoridad final.
- b: Llevar el mensaje de AA en todo el mundo.
- c: El sombrero: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero.
- 1996:
- a: Preservar nuestra Comunidad: que comience conmigo.
- b: Preservar nuestra Comunidad: llevar nuestro mensaje original.
- c: Preservar nuestra Comunidad: unidad y espiritualidad en todos nuestros asuntos.
- 1995:
- a: Transmítelo: La recuperación: nuestro primer legado.
- b: Transmítelo: La unidad: nuestro segundo legado.
- c: Transmítelo: El servicio: nuestro tercer legado.

- 1994: a: El espíritu de sacrificio: Los mensajes de despedida de Bill y el doctor Bob:  
El mensaje de Bill.  
El mensaje del doctor Bob.
- b: El espíritu del sacrificio en la forma larga de las Tradiciones:  
Tradiciones Uno, Dos y Tres.  
Tradiciones Cuatro, Cinco y Seis.
- c: El espíritu del sacrificio en la forma larga de las Tradiciones:  
Tradiciones Siete, Ocho y Nueve.  
Tradiciones Diez, Once y Doce.
- 1993: a: AA lleva a cabo su inventario:  
El propósito de la Conferencia de Servicios Generales.  
Relación de la Conferencia con AA.  
La Conferencia de Servicios Generales y sus procedimientos generales.
- b: AA lleva a cabo su inventario:  
Relación de la Conferencia con la Junta de Servicios Generales y sus servicios incorporados.  
La Junta de Servicios Generales: composición, jurisdicción, responsabilidades.
- c: Garantías Generales de la Conferencia.
- d: AA lleva a cabo su inventario: Finanzas.
- e: AA lleva a cabo su inventario: El Grapevine.
- 1992: a: El mensaje de AA en un mundo cambiante:  
Nuestro bienestar común.  
La unidad: juntos podemos.  
El lenguaje del corazón en todo el mundo.
- b: La alegría de vivir:  
El recién llegado: el futuro de AA.  
Anteponer los principios a las personalidades.  
La humildad por medio de la rotación.
- c: Amor y servicio.
- d: Las finanzas de la OSG.
- 1991: a: El apadrinamiento:  
Ayuda y esperanza.  
Yo soy responsable.  
Una forma de vida.
- b: Nuestra humildad colectiva:  
Cómo nos identificamos.  
El anonimato: nuestra base espiritual.  
En todos nuestros asuntos.  
Proyecto del automantenimiento: cinco años después.  
Las finanzas de la OSG.



- 1990: a: La importancia del grupo base:  
En la recuperación.  
Para la unidad.  
Para el servicio.
- b: El apadrinamiento:  
En la recuperación.  
Para la unidad.  
Para el servicio.
- c: El automantenimiento.
- d: Las finanzas de la OSG.
- 1989: a: El automantenimiento.
- b: Las finanzas de la OSG.
- c: El anonimato:  
Cómo se desarrolló.  
Su necesidad el día de hoy.  
Anteponer los principios a las personalidades.
- d: Regreso a lo básico:  
El grupo en la estructura.  
El apadrinamiento en recuperación y servicio.  
La literatura de AA: herramienta o mandato.
- 1988: a: El automantenimiento.
- b: La unicidad de propósito: clave para la unidad:  
Grupos *versus* reuniones.  
¿Estamos siendo amigables con nuestros amigos?  
Nuestro propósito primordial: ¿es claro nuestro mensaje?
- c: Enfoque en lo positivo:  
Comunicaciones: desafíos.  
¿Qué estamos haciendo bien?  
El espíritu de la rotación.
- 1987: a: ¿Estamos llevando el mensaje para todos?
- b: La estructura de área:  
El representante de servicios generales.  
El miembro de comité de distrito.  
El comité de área.  
El delegado o la delegada.
- c: Finanzas:  
¿La OSG puede mantenerse a sí misma únicamente mediante las contribuciones de los grupos?  
¿Qué hay del plan de aniversario?  
¿Los grupos podrían comprometerse a mandar contribuciones?  
Apoyo de los grupos al distrito, área e intergrupo.
- d: Mantener lo básico: los principios de AA:  
Nuestro propósito primordial.  
Los Doce Pasos.

Las Doce Tradiciones.

Los Doce Conceptos: ¿Cómo podemos vivir los Conceptos en el servicio?

e: El derecho de decisión.

- 1986:
- a: El sistema de comités:
    - ¿Confiamos en él?
    - ¿Elimina el conflicto?
  - b: La responsabilidad en el servicio:
    - ¿Por qué eres representante de servicios generales?
    - ¿Por qué eres miembro de comité de distrito?
    - ¿Por qué eres servidor del área?
    - ¿Por qué eres custodio?
  - c: Los servidores de confianza:
    - ¿Confiamos en ellos?
    - La autoridad final: ¿estamos escuchando?
    - ¿Están informados los servidores de confianza?
    - La importancia de la rotación.

- 1985: (Presentación o mesa de trabajo para 1985).
- a: ¿Estará siempre presente la mano de AA?:
    - Los años intermedios de la sobriedad: un tiempo peligroso.
    - ¿Estamos debilitándonos?
    - La comunicación dentro de la Comunidad.
  - b: Las Garantías.
  - c: Más allá de la Séptima Tradición: la responsabilidad del grupo:
    - En el lugar de reunión.
    - Con el recién llegado.
  - d: Cincuenta años de amor y compartimiento:
    - En las instituciones de tratamiento.
    - En las instituciones correccionales.
    - Con los jóvenes.
    - En el grupo.
  - e: El RSG: el papel clave:
    - Cómo conseguir el miembro mejor calificado.
    - El padrino de servicio.

## Comité de Agenda de la Conferencia de 2024

**PUNTO C:** Debatir los temas propuestos para las mesas de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

---

### **Materiales de referencia:**

1. Lista de los temas sugeridos para las mesas de trabajo de la Conferencia de 2025.
2. Lista de los temas de las mesas de trabajo propuestos por la Conferencia de Servicios Generales de 1985 a 2024.

**Temas sugeridos para las mesas de trabajo de la Conferencia de 2025**

1. Respeto por el pasado y reconocimiento de las necesidades actuales y futuras.
2. La forma en que los grupos virtuales están cambiando la fisonomía de AA.
3. La importancia de la unidad en nuestra estructura de servicio.
4. Una mejor comprensión de la «función de supervisión» de los custodios.
5. ¿Cuáles son los servicios esenciales y cómo los llevamos a cabo?
6. Unidad: poner en práctica nuestros principios.
7. La unidad en un mundo cambiante.
8. Cómo acceder a los principios y estructuras de AA en línea.
9. Transmitir este mensaje a todos los que lo deseen.
10. ¿Qué podemos hacer para estimular a los miembros a participar más activamente en la transmisión de nuestro mensaje?
11. ¿Por qué ha perdido importancia para nosotros el hecho de ser un movimiento para la transmisión de nuestro mensaje?
12. Inventarios en toda la estructura de servicio (en el grupo, el distrito, el área, la Conferencia y la JSG).
13. Dar tiempo a los comités especiales y a los subcomités para que puedan participar en la Conferencia para informar. Ejemplo: Encontrar un espacio en la estructura de servicio para los grupos virtuales. Así se ahorraría tiempo de forma general y se dispondría de tiempo suficiente para preguntas y respuestas sobre temas verdaderamente relevantes.
14. Donde los aspectos legales coinciden con lo espiritual.
15. ¿Sigue funcionando una estructura que fue diseñada hace mucho tiempo?
16. ¿Ha llegado el momento de que todas nuestras áreas consideren la posibilidad de «un cambio en los límites»; es decir, rediseñar los distritos, reordenar y cuestiones similares?

**Temas de las mesas de trabajo propuestos por la Conferencia de Servicios Generales de 1985 a 2024**

- 2024: Conectar los grupos base a la Conferencia durante todo el año para ilustrar mejor la conciencia de grupo.
- 2023: Practicar nuestras Doce Tradiciones en todos los entornos de grupos.
- 2022: Las Garantías: nuestra promesa a la Comunidad y al mundo.
- 2021: Informar: comunicar.  
Involucrar: actuar.  
Inspirar: atraer.
- 2020: Atracción por medio de la acción.
- 2019: Claridad de objetivo: atendiendo las necesidades de nuestras reuniones.
- 2018: Hacer llegar el mensaje de AA...
- 2017: El anonimato: la base espiritual.
- 2016: Lluvia de ideas en la Junta de Servicios Generales (no hubo mesa de trabajo).
- 2015: Inventario de la Conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2014: Inventario de la Conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2013: Inventario de la Conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2012: La seguridad en AA: nuestro bienestar común.
- 2011: Cómo fomentar la participación en AA: esforzarnos por ser automantenidos en todos nuestros asuntos.
- 2010: Hablar acerca del procedimiento de selección de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales.
- 2009: Lenguaje del corazón: mantenerlo simple.
- 2008: El amor y la tolerancia: ahora más que nunca.
- 2007: El valor espiritual de nuestros dólares en AA.

- 2006: Transmitirlo en un mundo cambiante.
- 2005: ¿Llevo el mensaje de AA o el mío propio?
- 2004: Nuestra unicidad de propósito, ¿qué importancia tiene para el miembro individual, el grupo, el distrito, el área, la OSG y la oficina del Grapevine?
- 2003: Apadrinamiento: recordar practicar nuestros principios.
- 2002: Utilizar los Pasos, Tradiciones y Conceptos en nuestra vida diaria.
- 2001: Amor y servicio:
- Llevar el mensaje del servicio de AA.
  - Vivir los principios de AA en todos nuestros asuntos.
  - Mantener el espíritu del anonimato.
- 2000: Confiar nuestro futuro a los principios de AA:
- Doce Pasos.
  - Doce Tradiciones.
  - Doce Conceptos.
- 1999: Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad:
- La armonía en la Comunidad de AA.
  - El principio de la rotación.
  - El significado espiritual del anonimato.
- 1998: Nuestra labor de Paso Doce:
- En el grupo base.
  - En la estructura de servicio.
  - En todo el mundo.
- 1997: La espiritualidad, nuestra base:
- El espíritu de la rotación.
  - Trabajar con fe, servir con amor.
  - La unidad: nosotros somos responsables.
- 1996: Preservar nuestra Comunidad: nuestro desafío:
- Por medio de tu grupo base.
  - Por medio de tu distrito.
  - Por medio de tu área.
- 1995: Cómo lo transmitimos:
- Nuestro mensaje básico.
  - El apadrinamiento en recuperación y servicio.
  - La comunicación: el lenguaje de AA.

- 1994: El Paso Doce en acción:
- ¿Dónde hemos estado?
  - ¿Dónde estamos ahora?
  - ¿Adónde vamos?
- 1993: AA hace su inventario: la estructura de la Conferencia de Servicios Generales (enfocada en los otros seis artículos de la Carta Constitutiva de la Conferencia).  
Una visión para nosotros: ¿Dónde estamos y adónde vamos?
- 1992: El mensaje de AA en un mundo cambiante.
- 1991:
- El apadrinamiento: gratitud en acción.
  - El apadrinamiento: nuestros Tres Legados.
  - El apadrinamiento: la mano de AA.
- 1990:
- El grupo base: donde empiezan el amor y el servicio.
  - El grupo base: nuestro vínculo con la Comunidad.
  - El grupo base: nuestra responsabilidad y vínculo con el futuro de AA.
- 1989: El anonimato: nuestro pasado, presente y futuro; si no...  
El anonimato: viviendo nuestras Tradiciones.  
Amor y servicio.
- 1988: Nuestra unicidad de propósito: la clave de la unidad.  
(Determinación de la Conferencia: que se programe una segunda mesa de trabajo, si el tiempo lo permite, y que la determinación del tema se deje a la discreción del Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios).
- 1987: Unidad: hablemos de ella.  
Viviendo sobrio: ¿nos unimos o nos alejamos?
- 1986:
- Abandonar las ideas anticuadas:  
Nuevas formas de llevar el mensaje de AA.  
¿Nos estamos poniendo demasiado rígidos?
  - El impacto de AA sobre el mundo:  
¿Estamos siendo amigables con nuestros amigos?  
Cómo coopera AA.
- 1985: (Presentación o mesa de trabajo para 1985).
- ¿Estará siempre presente la mano de AA?:  
Los años intermedios de la sobriedad: un tiempo peligroso.  
La comunicación dentro de la Comunidad.
  - Las Garantías.
  - Más allá de la Séptima Tradición: la responsabilidad del grupo:  
En el lugar de reunión.  
Con el recién llegado.
  - Cincuenta años de amor y compartimiento:

- En las instituciones de tratamiento.
- En las instituciones correccionales.
- Con los jóvenes.
- En el grupo.
- e. El RSG: el papel clave:
  - Obtener el miembro más cualificado.
  - El padrino de servicio.



## Comité de Agenda de la Conferencia de 2024

**PUNTO D:** Revisar el Formulario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, el proceso de distribución y el resumen de la evaluación de 2023.

---

### Notas de referencia:

*Citas de la reunión de enero de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:*

El comité evaluó y aceptó un informe final del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia de 2023-24. El comité destacó las actividades enfocadas en las oportunidades de mejoras basadas en las evaluaciones de la 73.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales. El comité señaló las mejoras al flujo de trabajo diario y tiempos de terminación para mejorar el cronograma de la semana de la Conferencia y que los cuestionarios de evaluación de la Conferencia de Servicios Generales de 2024 incluirán oportunidades para que los miembros de la Conferencia brinden comentarios y sugerencias sobre el cronograma. El comité destacó los ahorros de costos de aproximadamente \$112,000 en el cronograma de la semana de la Conferencia. El comité también evaluó el nuevo formato del resumen de la evaluación de la Conferencia de 2023, incluyendo un resumen de los ahorros de costos.

El comité **acordó remitir** el informe final del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia, el resumen de las evaluaciones de 2023 y los formularios de evaluación de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales al comité de Agenda de la Conferencia de 2024.

*Nota de la secretaria:*

*Los formularios de evaluación de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales serán distribuidos a los miembros y observadores de la Conferencia de Servicios Generales mediante una encuesta electrónica durante la semana de la Conferencia.*

---

### Material de referencia:

1. Formulario de evaluación de la CSG de 2024 – miembros de la Conferencia
2. Formulario de evaluación de la CSG de 2024 – observadores
3. Resumen de las evaluaciones de 2023

Abril de 2022

## FORMULARIO DE EVALUACIÓN DE LA 74.<sup>a</sup> CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

Para: Todos los miembros de la Conferencia

***Por favor tómense el tiempo necesario para compartir su experiencia y sus opiniones, llenando y devolviendo esta evaluación de la Conferencia.***

Esta evaluación de la Conferencia cumple una función importante para ayudar al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y al personal a planificar la próxima reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Todos los miembros de la Conferencia tienen la obligación de llenar el formulario de evaluación de la Conferencia para que puedan tomarse decisiones útiles con miras a mejorar la Conferencia.

Los comités y miembros del personal responsables de las agendas de futuras Conferencias toman en cuenta cuidadosamente los comentarios de todos los delegados, custodios, directores y miembros del personal que entregan el formulario.

### **I. Preconferencia (eventos y actividades) hasta el sábado 13 de abril de 2023**

Por favor califique y comente sobre las comunicaciones previas a la Conferencia.

Por favor califique y comente sobre el Manual de la Conferencia.

Por favor califique y comente sobre el cronograma de la semana de la Conferencia.

Por favor califique y comente sobre el tiempo para evaluar los informes de los comités de custodios.

Por favor califique y comente sobre el tiempo para evaluar los informes de las juntas.

Por favor califique y comente sobre las comunicaciones acerca de la vestimenta y el día de vestimenta informal.

### **Plataforma OnBoard**

Por favor califique y comente sobre la utilidad de la plataforma OnBoard.

### **Reuniones conjuntas de los comités**

Por favor califique y comente sobre la reunión conjunta de los comités por videoconferencia.

**Reuniones conjuntas con comités que tenían puntos de la distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por su sigla en inglés)**

Por favor califique y comente acerca de tener acceso a un miembro custodio para hablar acerca del (de los) punto(s) de EDW remitidos.

**Reunión por videoconferencia 1728 y de Comunidades Remotas**

**(Ahorro de costos estimado en \$18,600)**

Por favor califique y comente sobre la plataforma de la reunión 1728 por videoconferencia.

Por favor califique y comente sobre la plataforma de la reunión de Comunidades Remotas por videoconferencia.

**II. Durante la semana de la Conferencia:**

**DOMINGO 14 de ABRIL**

**Sala de lectura para ver las traducciones a lenguaje llano y simple**

Por favor evalúe y comente sobre la disposición de la sala de lectura para ver el borrador del Libro Grande en lenguaje llano y simple.

**Sesión de apertura**

Por favor califique y comente sobre la experiencia de la sesión de apertura del domingo.

**Puntos destacados de las áreas**

Por favor califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

**Temas de presentaciones y discusión**

Por favor califique y comente sobre “La seguridad en toda la estructura de nuestra Comunidad”.

Por favor califique y comente sobre “El apadrinamiento 1728”.

Por favor califique y comente sobre “Superar las barreras a la participación”.

**Almuerzo y orientación de delegados por región del domingo**

Por favor califique y comente sobre el almuerzo regional de delegados del domingo.

**Discusión de la mesa de trabajo**

**CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales**

Por favor califique y comente sobre “Conectar los grupos base a la Conferencia durante todo el año para ilustrar mejor la conciencia de grupo”.

**Sala de la reunión conjunta de comités en el hotel**

Por favor califique y comente sobre la sala de la reunión conjunta de seguimiento de los comités.

**Informe de la Junta de Servicios Generales**

Por favor califique y comente sobre el informe de la Junta de Servicios Generales.

**Banquete de apertura y reunión de AA del domingo por la noche**

Por favor comente sobre su experiencia de la cena formal de apertura y la reunión de AA del domingo por la noche.

**LUNES 16 de ABRIL**

**Sala de lectura para ver las traducciones a lenguaje llano y simple**

Por favor evalúe y comente sobre la disposición de la sala de lectura para ver el borrador del Libro Grande en lenguaje llano y simple.

**Puntos destacados de las áreas**

Por favor califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

**Sesión de compartimiento general: ¿Qué estás pensando?**

Por favor califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

**Discusión sobre los escritos de los cofundadores**

Por favor califique y comente sobre la discusión sobre los escritos de los cofundadores.

**Informe financiero**

Por favor califique y comente sobre el informe financiero y su discusión.

**MARTES 16 de ABRIL**

**Sala de lectura para ver las traducciones a lenguaje llano y simple**

Por favor evalúe y comente sobre la disposición de la sala de lectura para ver el borrador del Libro Grande en lenguaje llano y simple.

**Puntos destacados de las áreas**

Por favor califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

**Presentación y discusión sobre AA en el mundo**

Por favor califique y comente sobre las presentaciones del comité internacional de AA.

**Informe de la Junta de AAWS**

Por favor califique y comente sobre el informe de la junta de AAWS.

**Sesión de compartimiento general: ¿Qué estás pensando?**

Por favor califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

**Informe y *sketch* sobre la Convención Internacional**

Por favor califique y comente sobre el informe y el *sketch* de la Convención Internacional.

**MIÉRCOLES 17 de ABRIL**

**Sala de lectura para ver las traducciones a lenguaje llano y simple**

Por favor evalúe y comente sobre la disposición de la sala de lectura para ver el borrador del Libro Grande en lenguaje llano y simple.

**Presentación del informe de la junta de AA Grapevine**

Por favor califique y comente sobre el informe de la junta de AA Grapevine.

**Sesión de compartimiento general: ¿Qué estás pensando?**

Por favor califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

**Almuerzos regionales para los delegados del miércoles**

Por favor califique y comente sobre el almuerzo regional.

**Elecciones de custodios**

Por favor califique y comente sobre las elecciones de custodios.

**Reuniones-cena conjuntas de los comités secundarios**

Por favor califique y comente sobre la reunión-cena conjunta de los comités secundarios.

**Cena por su cuenta del miércoles por la noche fuera del hotel (ahorro estimado en \$11,500)**

Por favor califique y comente sobre la cena por su cuenta del miércoles fuera del hotel.

**Informe y discusión sobre el informe de Location Plus**

Por favor califique y comente sobre el informe de Location Plus y su discusión.

**Informes de los comités de la Conferencia**

Por favor califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la Conferencia.

**Evaluación de la Conferencia a mitad de la semana**

Por favor califique y comente sobre la Conferencia hasta ahora (escriba)

**Participación de los miembros de la Conferencia**

Por favor evalúe y comente acerca de la participación de los miembros de la Conferencia (cuadro).

	No suficiente	Lo justo	Demasiada
Delegados(as)			
Custodios			
Directores			

Personal			
----------	--	--	--

**JUEVES 18 de ABRIL**

**Sala de lectura para ver las traducciones a lenguaje llano y simple**

Por favor evalúe y comente sobre la disposición de la sala de lectura para ver el borrador del Libro Grande en lenguaje llano y simple.

**Informes de los comités de la Conferencia**

Por favor califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la Conferencia.

**Sesión de compartimiento general: ¿Qué estás pensando?**

Por favor califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

**VIERNES 19 de ABRIL**

**Informes de los comités de la Conferencia**

Por favor califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la Conferencia.

**Participación de los miembros de la Conferencia**

Por favor evalúe y comente acerca de la participación de los miembros de la Conferencia (cuadro).

	No suficiente	Lo justo	Demasiada
Delegados(as)			
Custodios			
Directores			
Personal			

**III. Evaluación de la Conferencia al final de la semana**

Por favor califique y comente sobre la experiencia general de la Conferencia (escriba).

#### **Reducción del servicio de café (un ahorro de \$24,000)**

Por favor califique y comente sobre la reducción del número de servicios de café de 25 a 15 durante la semana.

#### **Interpretación al español y francés**

Por favor califique y comente sobre el apoyo a la participación de miembros de la Conferencia que hablan español o francés.

Por favor califique y comente sobre el emplazamiento de las cabinas de interpretación en la CSG.

#### **IV. Actividades posconferencia**

##### **Sábado después de la Conferencia**

Por favor califique y comente sobre el haber eliminado el brunch del sábado 20 de abril, que logró un ahorro estimado de \$18,600 (escriba).

Por favor comente sobre la reunión del sábado 20 de abril de 2024 para anunciar quién es la persona coordinadora de los delegados y las charlas de despedida dadas por los custodios salientes (escriba).

Por favor comente sobre la visita a Stepping Stones del sábado 20 de abril de 2024 por la tarde (escriba).

Por favor comente sobre la sugerencia de hacer contribuciones voluntarias a la JSG para compensar los costos de la visita a Stepping Stones, con un ahorro estimado de \$14,000 (escriba).

Por favor comente sobre la decisión de no reembolsar una noche extra de hotel el sábado 20 de abril de 2024, luego de la Conferencia, por el regreso por la tarde de la visita a Stepping Stones. **\$12,500** (escriba).

#### **V. Conferencias futuras**

Por favor califique y comente sobre añadir viáticos para almuerzos fuera del hotel, cuando sea posible, para lograr un ahorro estimado de **\$8,500** por almuerzo.

Para futuras Conferencias, por favor califique y comente sobre haber trasladado la reunión conjunta de seguimiento a una videoconferencia realizada antes de la propia Conferencia.

Para futuras Conferencias, por favor califique y comente sobre el reemplazo de



**CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios  
Generales**

la cena formal inaugural con un servicio de café y postre antes de la reunión de AA del domingo, que lograría un ahorro estimado de **\$37,275**.

Por favor califique y comente sobre su experiencia de la Conferencia en general (escriba).

¿Cómo podemos mejorar la experiencia y el costo de la Conferencia en general? (por ejemplo, comidas, alojamiento, reembolsos, actividades de la Conferencia, etc.).

Abril de 2024

**74.ª Conferencia de Servicios Generales  
Formulario de evaluación para los observadores**

Para: Observadores de la Conferencia

Le agradecemos por tomarse el tiempo para llenar esta evaluación de la Conferencia.

Sus comentarios ayudarán a la Oficina de Servicios Generales y al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios a planificar la próxima reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.

**Manual de la Conferencia**

Por favor califique y comente la experiencia del Manual de la Conferencia:

**Experiencia general de la semana de la Conferencia:**

Por favor califique y comente sobre lo siguiente:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Sesiones de apertura       | <input type="checkbox"/> Plan de respaldo               |
| <input type="checkbox"/> Informes de las juntas     | <input type="checkbox"/> Puntos destacados de las áreas |
| <input type="checkbox"/> Informes de los comités    | <input type="checkbox"/> Presentaciones / discusiones   |
| <input type="checkbox"/> Sesiones de compartimiento |   |

**Participación de los miembros de la Conferencia**

Por favor evalúe y comente acerca de la participación de los miembros de la Conferencia (cuadro).

	No suficiente	Lo justo	Demasiada
Delegados(as)			
Custodios			
Directores			
Personal			

**Comentarios y sugerencias para la 75.ª Conferencia de Servicios Generales**

¿Cómo podemos mejorar la experiencia y el costo de la Conferencia en general?

(por ejemplo, comidas, alojamiento, reembolsos, actividades de la Conferencia, etc.)

Página 1 de 1

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## Resumen de las evaluaciones de 2023

### Resumen de las oportunidades

- La inscripción en la propia sede funcionó muy bien; las carpetas de tapa dura fueron de ayuda; las diapositivas de PowerPoint fueron excelentes.
- Fue ineficiente y muy duro [trabajar] tantas horas cada día. El cronograma de la Conferencia debería ceñirse a un enfoque de “primero las actividades que vinimos a cumplir”.
- Necesitamos recibir el manual, los informes y los cronogramas de la Conferencia más temprano.
- Usar la votación electrónica desde el domingo al viernes, y los acuerdos tienen que ser más concretos.
- Las comunicaciones previas a la Conferencia deben ser más frecuentes y menos formales.
- El tablero de mando debe permitir a la gente ver los archivos y reorganizarlos para poder usarlos cuando haya poco tiempo.
- Una confirmación de la inscripción en la cena de AA del domingo.
- Usar una canasta de preguntas virtual en los casos en los que los miembros de la Conferencia estén haciendo fila en el micrófono y no lleguen a hablar. Así sus preguntas serán contestadas.
- Priorizar las sesiones de compartimiento o “¿Qué estás pensando?”. Los delegados desean tener la oportunidad de hacer preguntas directamente a todos los miembros de la Conferencia ya que estamos todos juntos en el mismo lugar y al mismo tiempo, para poder discutir los asuntos.
- Nos gustaron y apreciamos los informes de las juntas, pero estos deben enfocarse en responder preguntas.
- Indicar las conexiones entre los informes de los comités y los puntos de agenda propuestos; y tener un mejor control de las versiones de los informes de los comités.
- Más comunicación acerca de venir a una nueva ciudad, lo que es una nueva aventura, el código de vestimenta y día de vestimenta informal.
- Inviertan en cabinas de interpretación para que los intérpretes puedan hacer bien su trabajo sin crear distracciones que afecten a los miembros de la Conferencia que están en la parte trasera del salón.
- Las comidas fueron repetitivas, se sirvieron tarde y no fueron uniformes. Comidas veganas o libres de gluten.

- Mandar una confirmación de que recibieron nuestra respuesta sobre asistir al banquete del domingo.
- Necesitamos opciones de fruta fresca y proteínas para el desayuno.
- Necesitamos entrenamiento para las elecciones de los custodios.
- Las actividades del sábado no son realmente opcionales, por lo que deberían aprobar la llegada al hotel el viernes por la tarde.
- Habilitar una sala tranquila o un espacio para meditación donde la gente pueda sentarse en soledad un minuto. No todos los miembros de la Conferencia contaban con una habitación de uso individual, por lo que sería bueno habilitar una sala designada para tal efecto.

## Sala de lectura para ver las traducciones en lenguaje llano y simple



“Hubiera preferido tener más tiempo, incluso media hora más. Pasó demasiado rápido como para poder ver todo bien y, sin darme cuenta, me quedé sin tiempo para ver algunas partes que quería mirar... Agradezco el espacio de lectura silencioso”.

“Esta debe de ser una de las mejores ideas que ha surgido de un comité de los custodios en mucho tiempo. Tengo esperanzas de que recordemos el impacto de esta experiencia para todos los miembros de la Conferencia y cuánto ayudará a la Comunidad a confiar en el proceso de la Conferencia. Espero que implementemos este mismo tipo de experiencia en los años venideros con cualquier material nuevo que sea polémico en nuestro movimiento o con las modificaciones a los escritos de nuestros cofundadores”.

1

## Continuación sobre la sala de lectura.



“Tuve una experiencia maravillosa en la sala de lectura. Se sintió como leer con mi madrina, ahijada o amigo. Entiendo que hubo muchas sugerencias y que se tuvieron en cuenta. Me impresionó lo bien que se tradujo el lenguaje del corazón al lenguaje llano y simple.

Este libro no reemplazará al Libro Grande original, pero llegará a muchas más personas de las que podría hacerlo nuestro libro original porque es tan fácil de entender. Qué gran obra de amor. Sigán con el gran trabajo que están haciendo y continúen puliéndolo hasta que sea la mejor traducción posible”.

2

## Reunión de custodios conjunta por videoconferencia y presencial

"Nuestro comité tenía trabajo muy delicado que hacer y agradezco la reunión conjunta porque recibimos información muy valiosa que cambió el tono de nuestro trabajo".

"Me sentí mejor preparado para la labor del comité luego de la reunión conjunta por Zoom".

"La mayoría de los miembros del comité no tenía los borradores del material, algo que recién se reveló durante la reunión. Esto hizo que estuviera un poco distraído durante el tiempo que tuvimos con los custodios".

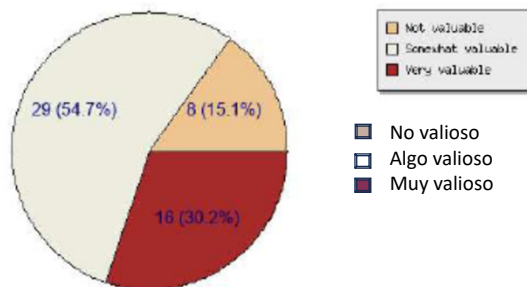
"Proporcionen con antelación las herramientas para prepararnos y participar en esta reunión".

"Tengan en cuenta que nos reunimos por Zoom antes de la Conferencia. Me decepcionó mucho que, como comité, solo se nos permitiera utilizar una hora de esa franja de tres horas".



3

## El valor de que un custodio hable sobre los puntos de la distribución equitativa de la carga de trabajo en su reunión de comité conjunta



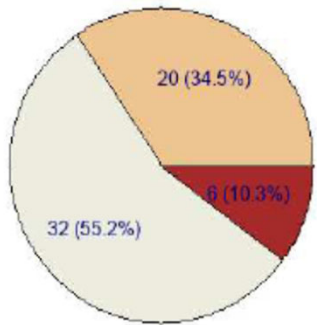
"La reunión de comité conjunta en la Conferencia fue mucho más valiosa y útil que la reunión por Zoom previa a la Conferencia".

"Me gustó cómo se hizo este año en la Conferencia donde nuestro comité pudo hablar sobre la distribución equitativa de la carga de trabajo y otros temas en nuestra propia sala con los custodios".

"Muy valioso en el momento... Pero, ¿por qué se repitió en la agenda otra vez en persona?"

4

## ¿Hubo tiempo suficiente para debatir los informes de los comités de la Conferencia?



- “Sí. Dije que no fue suficiente porque creo que nos podría haber servido tener un poquito más de tiempo. Sin embargo, utilizamos el tiempo para lo importante de los informes de comité. Aprecio eso y todo el arduo trabajo que los comités hicieron con sus informes. Creo que el tiempo de trabajo y de los informes de los comités tiene que ser la prioridad de la Conferencia. Podríamos hacer un trabajo aún mejor si tuviéramos un poquito más de tiempo”.
- “Debemos acomodar la agenda para tener más tiempo de debate y votación de los puntos de agenda. De hecho, hay demasiados puntos de agenda. Trabajar todo el día hasta la madrugada del día siguiente no está bien. Es muy agotador para los delegados, la junta y todo el personal que ya trabaja mucho. No está bien”.

5

## Los informes de los comités de la Conferencia (continuación)



“Creo que nos podría beneficiar tener más tiempo para los informes de comité y dar tiempo a las acciones del pleno al final de la Conferencia”.

“¡Nunca será suficiente el tiempo para los debates de este tipo! Me alegra que hayamos sacrificado la rigidez de nuestro cronograma para permitir que haya debates amplios sobre esto y las elecciones de custodios. Era muy importante que todas las personas que quisieran hablar tuvieran tiempo de hacerlo y creo que hicimos un buen trabajo para garantizar que eso sucediera siempre. ¡Muy bien hecho!”

6

## Informes de las juntas

---



“Escuchar la lectura de un informe palabra por palabra no es una manera efectiva de utilizar nuestro tiempo”.

“Pongan los informes a disposición con antelación y no será necesario que nos los lean. Podríamos haber venido preparados para hacer preguntas y seguir”.

“Agradezco los datos del informe y estuvo bien presentado. Me pareció que el tiempo para hacer preguntas fue muy breve. No estoy seguro de por qué escuchamos exactamente los mismos informes tal cual están escritos en nuestras carpetas”.

“Quizás un informe resumido, con más tiempo para preguntas, sería mejor”.

7

## Informes de las juntas (continuación)

---



“El personal está trabajando tanto con una cantidad mínima de empleados. ¿Los estamos haciendo trabajar de más? ¡El informe fue muy detallado! El PowerPoint también fue muy útil. Espero recibir una copia para compartirla con mi área”.

“Muy informativo y respondió muchas preguntas que tenía. Un informe absolutamente fantástico”.

“Agradezco los datos del informe y estuvo bien presentado. Sin embargo, me pareció que el tiempo para hacer preguntas fue muy breve. No estoy seguro de por qué escuchamos exactamente los mismos informes tal cual están escritos en nuestras carpetas. Quizás los puntos más importantes con más tiempo para preguntas sería mejor”.

“Me gustó el informe sobre la Reunión de Servicio Mundial. En él, pude oír claramente el lenguaje del corazón”.

8



# Informe de finanzas

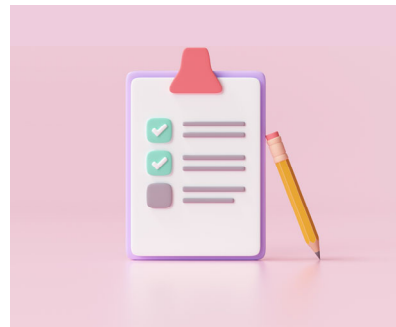


“Me gustó el estilo de la presentación. Debió de haber sido difícil con la incertidumbre de la Conferencia hacia él este año. Hizo su ‘trabajo’ muy bien de una manera entendible y entretenida”.

“Creo que todas estas presentaciones son valiosas; solo me gustaría que hubiera más tiempo para hacer preguntas después de cada informe. También me gusta el PowerPoint”.

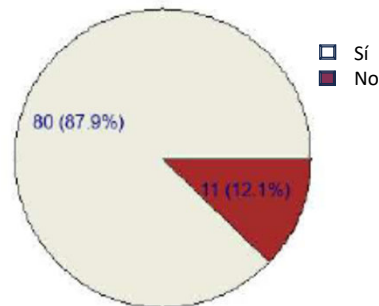
9

## Distribución equitativa de la carga de trabajo Segundo año



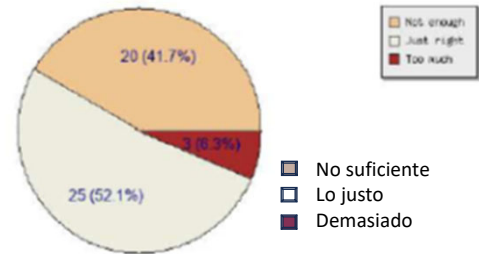
“Estuve en un comité que recibió puntos de la distribución equitativa de la carga de trabajo los dos años; creo que es un buen sistema, solo que sin dudas hay algunas fallas que solucionar.

Era un poco frustrante tener un punto sobre el que queríamos hacer algo, pero lo único que podíamos hacer era una consideración adicional de comité porque no estaba en nuestro alcance hacer una recomendación”.



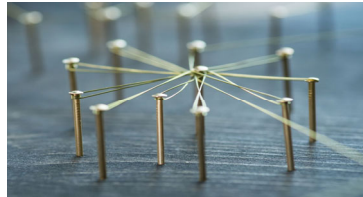
10

## Sesión de compartimiento general — ¿Qué estás pensando?



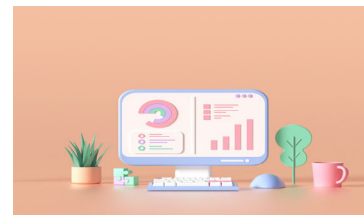
“Estas sesiones son el único legado de los antiguos días de la Conferencia en las que se pueden debatir ‘los asuntos que afectan al movimiento’”.

“No tuvimos tiempo suficiente para estas sesiones. Muchas veces estaban programadas para después de los informes, así que había más lugar para preguntas y respuestas relacionadas con la sesión anterior que para compartir de manera abierta, o nos quedábamos sin tiempo y las salteábamos. Sé que tenemos una agenda muy ajustada, así que no estoy segura de qué podemos hacer para tener más tiempo excepto quitar presentaciones, lo cual me parece injusto si ya tenemos presentadores programados”.



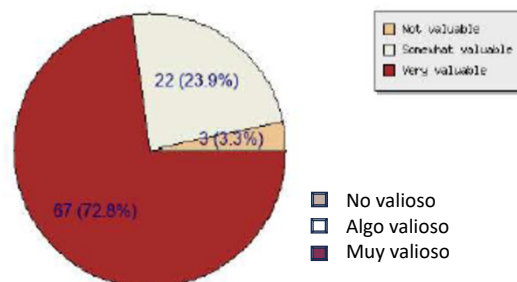
11

## Informe del comité especial *Location Plus: calificar*



“Creo que el informe sobre la reubicación y otros asuntos fue detallado y cubrió toda la información que necesitaba para informar a mi área y a los grupos de mi zona respecto de los hechos del tema. Los detalles sobre el proceso que estamos atravesando para evaluar y abordar las dudas acerca de nuestra ubicación, el uso del espacio actual y las posibles alternativas fueron muy informativas y útiles”.

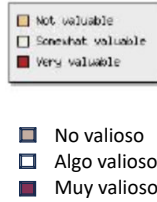
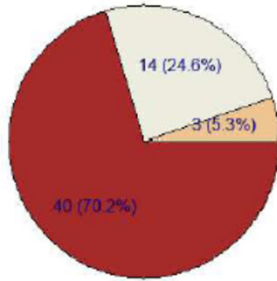
“La información fue buena, pero nunca entendí la parte llamada “Plus” [y otros asuntos]. Sonaba a algo distinto a AA. Muy corporativo, como una nueva empresa de servicios de *streaming*”.



12

## Informe del comité especial sobre la participación de los grupos en línea en la estructura de los EE. UU. y Canadá

“Muy informativo y me encantó porque tenemos que seguir hablando sobre el tema en nuestras áreas para obtener la mayor cantidad de información posible. Me gustó mucho la idea de que los grupos o distritos en línea puedan completar una encuesta y que estamos en la fase inicial de encontrar una manera de que estos grupos se mantengan conectados”.

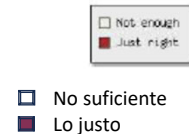
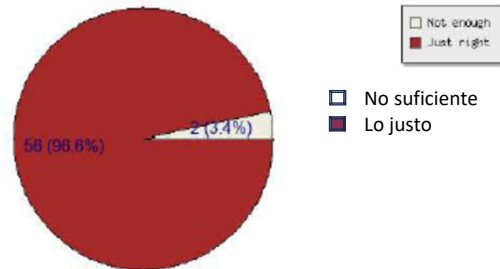


13

## Debate sobre el Libro Grande en lenguaje llano y simple

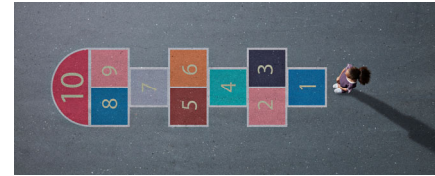
“Recibimos muchos comentarios sobre el libro y la mayoría fueron positivos, lo cual fue una sorpresa si consideramos todos los comentarios negativos que estaba escuchando acerca del proyecto.

Estuve a favor desde el principio, pero me reservaba la opinión de cómo sería hasta poder verlo mejor. Pude verlo fugazmente como todos los demás, pero me quedé con ganas de más”.



14

# Puntos destacados de las áreas



“Me gustó mucho la noche de los puntos destacados de las áreas. Quizás consideren poner un bloque (como hoy) para todos los puntos destacados. Estuvieron geniales y fueron muy informativos”.

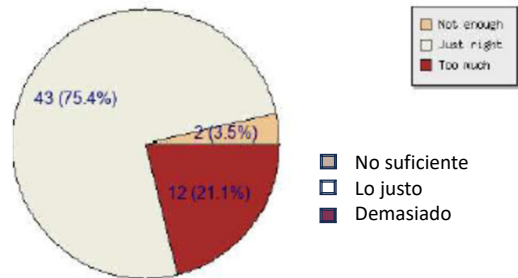
“Fue abrumador escuchar todos los puntos destacados juntos en vez de hacerlo durante tres días, pero realmente tuvo un efecto en algunos de los nuevos delegados para que entendieran cuánto más grande es AA que su pequeño rincón del mundo”.

“No quiero ser irrespetuosa, pero los puntos destacados ocupan mucho tiempo de la Conferencia. Si bien son muy interesantes, no vale la pena el tiempo. Los puntos destacados se imprimen en el informe final y algunas regiones proporcionan a los delegados la experiencia de compartirlos en persona”.

“Desperdician mucho tiempo. Solo pónganlos en el informe final”.

“Son interesantes y se disfrutaron, pero el tiempo es tan limitado que los sacrificaría”.

“Una sesión maratónica durante la primera noche podría ser una mejor opción para el cronograma”.



15

# Comentarios sobre el tablero de mando de la Conferencia

“El tablero de mando sigue siendo difícil de usar... y eso que soy delegado de segundo término. Me gustaría poder ver el material sin tener que descargarlo a mi dispositivo. A veces necesito solo un poco de información y tengo que descargarlo para verla”.

## **Otra opinión contrastada**

“El tablero de mando es valioso. Es esencial para los miembros de la Conferencia. Sin embargo, es difícil de utilizar. La imposibilidad de ver un archivo es un punto negativo.

El correo electrónico semanal con novedades fue útil”.



16

## ¿El material anticipado y la preparación que recibió de la OSG fueron adecuados?

---

“No puedo cuestionar la inscripción. Debe decirse que la inscripción en el sitio fue muy organizada y fluida. También se aprecia MUCHO el manual de la Conferencia impreso”.

### ***Otra opinión contrastada***

“Demasiada información que llegaba a último momento. Es difícil leer las cosas que llegan una semana antes de la Conferencia”.



17



## Utilidad de la sesión de apertura

“Muy emocionante y estoy muy agradecido por el ambiente espiritual que esto crea al principio de la Conferencia”.

“¿Se puede enviar una encuesta a los miembros de la Conferencia con antelación para preguntar todas las cosas sobre las que estamos de acuerdo?”

“Me gustaría que nos tomáramos un minuto de silencio”.

“¡Aquí nos damos cuenta de que estamos en la CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES! Me encantó que nos recibieran con tanta calidez!”



---

18

## Reunión de almuerzo y orientación de delegados por regiones

“Los dos almuerzos por regiones son invaluable para el proceso de la Conferencia y deberían mantenerse sea como sea”.

### ***Otra opinión contrastada***

“La reunión con los delegados de la región es una oportunidad para compartir suvenir de la Conferencia, tomar decisiones sobre las postulaciones para ser sede de los foros regionales y debatir las actividades de las asambleas de servicio de AA regionales con los coordinadores salientes y entrantes. Mis delegados regionales son un grupo sólido y nos apoyamos mutuamente para ayudarnos con los comentarios y debates de los puntos de agenda, pasarnos copias de las notas de las reuniones, compartir presentaciones en PowerPoint y planillas y darnos apoyo emocional y espiritual antes, durante y después de la Conferencia”.



19

## Almuerzos regionales del día miércoles para los delegados

“Reunimos a mitad de semana con los otros miembros de mi región y nuestro custodio es muy especial”.

### ***Otra opinión contrastada***

“No creo que el almuerzo nos haya preparado para el proceso de seleccionar a nuestro custodio regional”.



20

## Mesa de trabajo: “Practicar nuestras Doce Tradiciones en todos los tipos de grupo”



“Me encantó separarnos en grupos con miembros de muchas regiones diferentes para debatir y compartir ideas y sugerencias.

Esto permitió mucha participación de todos los miembros de mi grupo en el debate.

Recomiendo que sigamos haciendo esto, porque en el grupo grande nos quedamos sin tiempo y no todos los miembros pueden hablar (solo los que llegan primero al micrófono)”.

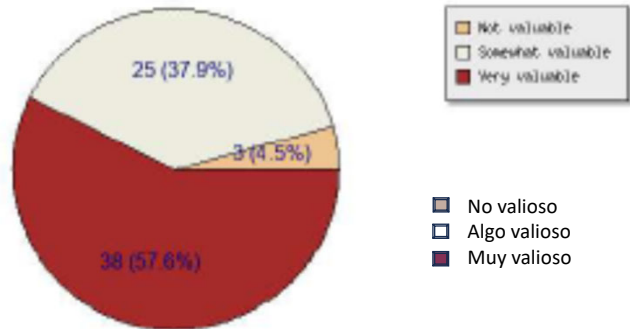
	Porcentaje	Respuestas
Nada valioso	8.8 %	8
Algo valioso	38.5 %	35
Muy valioso	52.7 %	48
Veces que se respondió la pregunta		
	94.8 %	91
Veces que no se respondió la pregunta		
	5.2 %	5

21

## 3. Presentaciones

“Los tres presentadores escribieron y dieron presentaciones muy movilizantes”.

“Los temas y las presentaciones fueron excelentes”.



22

## Visita a la Oficina de Servicios Generales

“La oportunidad de hablar con el personal y los empleados fue valiosa”.

### ***Otra opinión contrastada***

“Por favor, consideren hacer la visita otro día. El martes por la tarde es uno de los días más importantes de toda la semana. Todos los secretarios de la Conferencia tienen que salir de los comités y escribir los informes y a veces lleva horas y horas. Algunos de los comités seguían reunidos esa tarde. En mi opinión, es uno de los peores momentos de la semana para salir del hotel e ir hasta la oficina. Muy, muy complicado para el personal y los delegados”.



23

## Evaluación de mitad de semana de la Conferencia



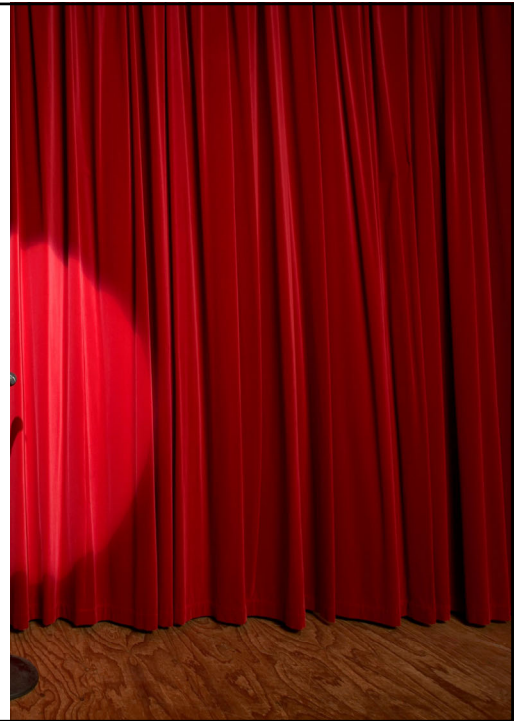
“Dado que solo tuvimos una sesión de compartimiento, no debe de ser tan valiosa como creemos. Parecen ser descartables. Sin embargo, nos garantizaron que habría tiempo de sobra para preguntar y no fue el caso. Por ejemplo, había más preguntas sobre los informes de la junta y nos dijeron que no nos preocupáramos, que podríamos hacer esas preguntas durante la sesión de compartimiento que no tuvimos. El informe de AAWS tenía mucha información y sería mejor tener más tiempo porque se informa sobre el presupuesto y las actividades de AAWS además del presupuesto de la JSG y las actividades de la OSG”.

24

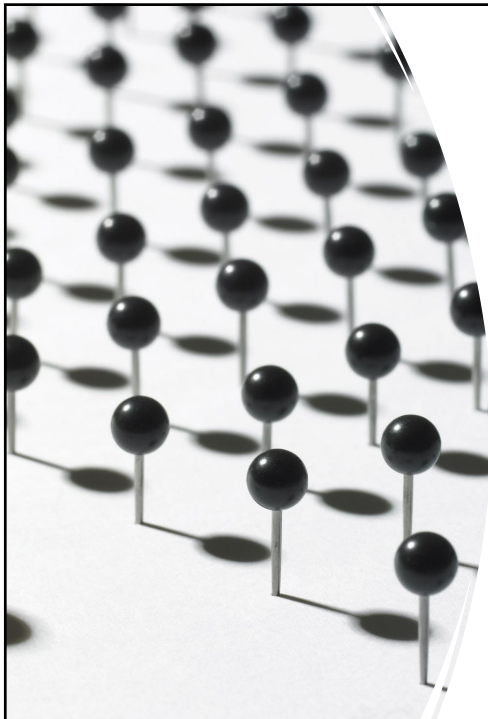


## Participación de los miembros de la Conferencia

“Me encantó escuchar a nuestro personal, directores y custodios. Respondieron bien las preguntas. Compartieron opiniones, pero no demasiadas. Esta realmente ha sido una Conferencia de todos los miembros de la Conferencia”.



25



## Por favor, califique y comente la participación

“Los delegados parecen hablar mucho más que otros servidores de confianza y miembros del personal pagos que están haciendo el trabajo, y me gustaría escucharlos más a ellos”.

26

# Evaluación del final de la semana de la Conferencia

---

“Al final de la semana, me sentí física, mental y espiritualmente agotado por el proceso de discusión y votación de las mociones plenarias. Me alegra que lo hayamos hecho en la Conferencia y espero que el mensaje de que AA está en buenas manos y de que podemos confiar en el proceso llegue a todos los miembros de AA. Mis baterías espirituales se recargaron el sábado a la mañana en los debates entre los delegados y las charlas con los custodios salientes en las que vi que estábamos todos bien después de la semana de trabajo de la Conferencia”.

“Debo decir que esta fue la Conferencia mejor organizada y más fluida que recuerdo. El equipo de Reuniones, Eventos y Servicios de Viaje hizo un trabajo fantástico, incluyendo al personal de apoyo y a las muchas otras personas que participaron. Me impresionó muchísimo el trabajo que hizo el equipo de la OSG. ¡Felicitaciones!

Y Diana es un ángel. No sé cómo lo hizo. En el futuro, creo que necesitamos un departamento de la Conferencia, no solo un despacho de la Conferencia. La Conferencia sigue creciendo, se hace más grande y complicada y ocupa más meses del año cada año. Solo una idea”.



27

## Respuestas a las sugerencias para la 74.ª Conferencia de Servicios Generales ¿Cómo podemos mejorar la experiencia general y los gastos de la Conferencia?

---

“La Conferencia en general estuvo bien organizada con pocos fallos. El personal estaba bien preparado y fue muy servicial (como siempre). Las comidas eran sabrosas y estuvieron listas a tiempo. Hubo una buena cantidad de bebidas. Preferiría un Wi-Fi mejor y el primer salón”.

“Los días fueron demasiado largos. Creo que las pausas podrían haber sido más largas, pero la duración de toda la Conferencia fue brutal. Siento que al final la gente votaba solo para terminar. De verdad creo que se debe analizar y debatir cómo se puede lograr hacer el mismo trabajo de una manera diferente. El personal del Marriott y el personal de la OSG fueron excepcionales”.



28

# Sugerencias para la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

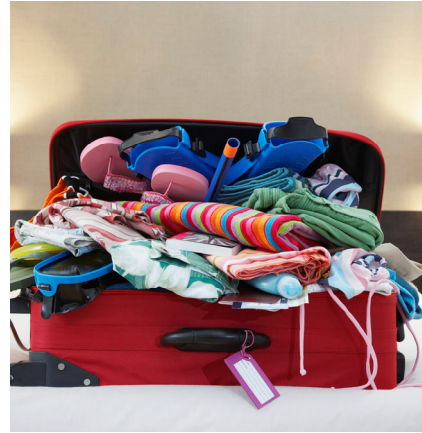
---

“Mi experiencia fue positiva. No obstante, no había calefacción en el hotel y la sala de la Conferencia se ponía muy fría, como en la noche de la cena de apertura y otros días y noches.

En cuanto a las comidas, si bien había algunas opciones veganas, el bufet no siempre tenía opciones más allá de ensaladas. El personal siempre estaba dispuesto a preparar un plato, pero implicaba toda una conversación con el gerente, chef u otros miembros del personal y llevaba otros 30 minutos, lo cual hacía difícil comer al mismo tiempo que los demás.

Un colega había mencionado que se tropezó el año pasado; yo misma también me tropecé. Creo que los cables prolongadores son peligrosos. Muchos hoteles hoy en día tienen escritorios y mesas con enchufes incorporados y este hotel todavía no los ha incorporado.

¡El equipo de Reuniones, Eventos y Servicios de Viaje fue maravilloso! :)”.



### Resumen de los ahorros de costos

Al revisar y discutir las evaluaciones de 2023, el subcomité de Mejoras de la Conferencia sugirió que se hicieran los siguientes ahorros de costos de aproximadamente **\$112,000**, que el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios acordó incorporar en el presupuesto de la Conferencia de 2024:

- El sábado previo a la Conferencia, pasar las actividades que se hacían en el mismo hotel a videoconferencia (Reunión de Comunidades Remotas, la reunión solo para delegados y la reunión 1728). **\$18,600**
- La noche del viernes antes de la Conferencia, se ahorrará en noches extra de hotel asociadas a los eventos preconferencia del sábado. **\$12,500**
- La noche del miércoles de la semana de la Conferencia, se reemplazará una cena buffet para los participantes con un viático para cubrir una cena fuera del hotel, con un tiempo adecuado de transporte y una lista de opciones locales; excepto por la cena buffet para los comités secundarios de la Conferencia. **\$11,500**
- Durante la semana de la Conferencia, reducir el número de servicios de café de 25 a 15. **\$24,000**
- El sábado por la mañana luego de la Conferencia, eliminar el buffet de desayuno antes de la reunión para escuchar las charlas de los custodios salientes. **\$18,600**
- El sábado por la tarde luego de la Conferencia, la JSG recibe contribuciones de automantenimiento voluntarias de los miembros de la Conferencia, con el fin de compensar los costos de la visita a Stepping Stones organizada por la propia Junta. **\$14,000**
- Ahorros de costos por no pagar una noche extra de hotel el sábado luego de la Conferencia, por regresar tarde luego de la visita a Stepping Stones. **\$12,500**

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

### Comité de Agenda de la Conferencia de 2024

**PUNTO E:** Discutir el informe de avance sobre la mejora de la Conferencia.

---

#### Notas de referencia:

##### *Citas de la reunión del comité de enero de 2024:*

El comité evaluó y aceptó un informe final del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia. El comité destacó las actividades enfocadas en las oportunidades de mejoras basadas en las evaluaciones de la 73.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales y los esfuerzos por contener los costos. El comité señaló las mejoras al flujo de trabajo diario y tiempos de terminación para mejorar el cronograma de la semana de la Conferencia y que los cuestionarios de evaluación de la Conferencia de Servicios Generales de 2024 incluirán oportunidades para que los miembros de la Conferencia brinden comentarios y sugerencias sobre el cronograma. El comité destacó los ahorros de costos de aproximadamente \$112,000 en el cronograma de la semana de la Conferencia. El comité también evaluó el nuevo formato del resumen de la evaluación de la Conferencia de 2023.

El comité **acordó remitir** el informe final del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia al comité de Agenda de la Conferencia de 2024.

##### *Citas de la reunión del comité de octubre de 2023:*

El comité revisó el presupuesto de la Conferencia de 2024 y acordó incorporar ahorros de costos de aproximadamente \$112,000, que el subcomité sobre Mejoras de la Conferencia sugirió en su informe de avance. El comité acordó remitir el presupuesto de la Conferencia de 2024, con los ahorros de costos, al comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios.

**Nota de la secretaria:** *En su reunión de junio de 2023, el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios designó al subcomité de Mejoras de la Conferencia, coordinado por Paz P., con Vera F. y John W. Este es un comité permanente cuya tarea es evaluar los comentarios y sugerencias de las evaluaciones de la 73.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales y el borrador del cronograma de la semana de la Conferencia de 2024.*

---

#### Material de referencia:

1. Informe de avance del subcomité sobre Mejoras de la Conferencia de 2024

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios  
Subcomité sobre Mejoras de la Conferencia de 2023-2024  
Informe de avance**

Subcomité: Paz P., coordinadora; Vera F., John W. y Diana L., secretaria

Alcance: El comité fue nombrado con el siguiente alcance en mente:

- Revisar las evaluaciones de la 73.<sup>a</sup> CSG, notas de la sesión de compartimiento posconferencia, una evaluación resumida de la coordinadora de la Conferencia al equipo de gestión de la Conferencia de la OSG (ver puntos D3 y D4).
- Revisar el borrador del cronograma de la semana de la Conferencia de 2024.

Evaluaciones de 2023: El comité continuó su discusión de las evaluaciones de 2023 y del cronograma de la semana de la Conferencia, y señaló las siguientes acciones pendientes que podrían mejorar la experiencia o los costos de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales (CSG):

Preconferencia:

- Con bastante antelación (unas 3 a 4 semanas antes del inicio de la Conferencia), los miembros de la misma reciben los informes de las juntas y el cronograma de la semana de la Conferencia.
- Con bastante antelación (unas 3 a 4 semanas antes del inicio de la Conferencia), los miembros de la misma reciben información útil para las personas que visitan Nueva York por primera vez, inclusive el tipo de vestimenta a utilizar durante la semana de la Conferencia.
- Las reuniones conjuntas de los comités siguen celebrándose por videoconferencia antes de la semana de la Conferencia, con acceso a un miembro custodio para hablar acerca de algún punto del programa de distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por su sigla en inglés) si este hubiera sido asignado. El comité destacó los comentarios positivos recibidos de la 73.<sup>a</sup> CSG y acordó seguir utilizando una plataforma virtual para la reunión.

## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.a Conferencia de Servicios Generales**

- Se llevará a cabo una sesión de seguimiento de 30 minutos para las reuniones conjuntas de los comités celebradas el domingo por la tarde, al comienzo de la Conferencia. El comité señaló las inquietudes indicadas por los miembros de la Conferencia acerca de si era necesario contar con un lugar físico para hacer una reunión de seguimiento presencial. En el formulario de evaluación de la 74.ª CSG, se incluyó una pregunta sobre realizar reuniones conjuntas de los comités en futuras Conferencias de manera presencial.
- El viernes 12 de abril por la noche, una noche de hotel extra para los que lleguen temprano para asistir a actividades previas a la Conferencia del día sábado, correría por cuenta del propio miembro de la Conferencia, lo que ahorrará aproximadamente **\$12,500**.
- El sábado 13 de abril por la tarde, se cambiará la sede presencial de las siguientes actividades previas a la Conferencia, como la reunión de camaradería inicial de los miembros de la Conferencia y sus invitados; la Reunión de Comunidades Remotas, y la reunión 1728 a reuniones virtuales, con un ahorro estimado de **\$18,600**.

### Durante la semana de la Conferencia:

- Los resúmenes de los informes de los presidentes de las juntas tendrán 90 minutos, y estos deberían utilizar como máximo hasta la mitad del tiempo programado, para que haya más espacio (hasta 45 minutos) para debates abiertos y sesiones de compartimiento.
- En la noche del miércoles 17, se reemplazará una cena buffet para los participantes con un viático (**de \$50**) para cubrir una cena fuera del hotel, con un tiempo adecuado de transporte y una lista de opciones locales; excepto por la cena buffet para los comités secundarios de la Conferencia y los miembros de la Junta, lo que ahorrará aproximadamente **\$11,500**.
- Habrá una reducción del número de servicios de café de unos 25 a 15 durante la semana, lo que logrará un ahorro estimado de **\$24,000**. En 2023, el precio del café fue de \$19 por taza. En 2024, se calcula en \$22 por taza.
- La OSG explorará formas de apoyar la participación de miembros de la Conferencia en español y francés, incluyendo la instalación de cabinas de traducción y tecnología para los intérpretes.
- La disposición de la sala de lectura para ver partes del borrador final del Libro

## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.a Conferencia de Servicios Generales**

Grande en lenguaje llano y simple se hará en un día y horario específico, según sea asignado por la coordinadora de la Conferencia. Habrá una sesión de 90 minutos para los miembros de la Conferencia, con la intención de darles la oportunidad de revisar partes del borrador final del Libro Grande en lenguaje llano y simple, teniendo en cuenta el ajustado programa de la reunión. Se necesitaría emitir una nueva comunicación para aclarar los cambios a los lineamientos para acceso a la sala de lectura este año, y qué se espera de los miembros de la Conferencia.

- En base a los comentarios positivos sobre el plan de respaldo para la 73.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales, el comité sugirió continuar con el plan. El comité señaló que el plan de respaldo les brinda a los miembros de la Conferencia que no estén físicamente presentes en la sala principal por algún acontecimiento imprevisto, una forma de participar en una discusión y voto.

### Actividades posconferencia:

- El sábado 20 de abril de 2024 por la mañana, eliminar el buffet de desayuno antes de la reunión para escuchar las charlas de los custodios salientes, lo que redundará en ahorros estimados en **\$18,600**.
- El sábado 20 de abril de 2024 por la tarde, para ayudar a sufragar los costos de la visita a Stepping Stones organizada por la JSG, los miembros de la Conferencia pueden hacer contribuciones voluntarias de automantenimiento, lo que lograría un ahorro aproximado de **\$14,000**.
- El sábado 20 de abril, una noche extra de hotel que será necesaria por el horario de vuelta de la visita de Stepping Stones, correrá por cuenta de los miembros de la Conferencia, lo que redundará en un ahorro de **\$12,500**.

### Conferencias futuras

El comité concordó en que las siguientes mejoras beneficiarían la experiencia y el control de gastos en futuras CSG:

- Reemplazar las reuniones conjuntas de los comités del domingo con una reunión virtual por videoconferencia antes de la semana de la Conferencia. Se debe considerar la posibilidad de hacer una reunión de seguimiento antes de la Conferencia, si fuera necesario. El tiempo del domingo por la tarde quedaría libre para otras actividades, tales como reuniones de los comités de Conferencia, puntos destacados de las áreas y presentaciones.



## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.a Conferencia de Servicios Generales**

- Reemplazar la cena formal inaugural con un servicio de café y postre antes de la reunión de AA del domingo, lo que lograría un ahorro estimado de **\$37,275**.
- En la medida de lo posible, reemplazar los almuerzos buffet con un viático para los miembros de la Conferencia, que les permita almorzar fuera del hotel, con un tiempo adecuado de transporte y una lista de opciones locales, lo que ahorrará aproximadamente **\$8,500** por comida.

Al evaluar y discutir las evaluaciones de 2023, el comité sugirió aproximadamente **\$112,000** en ahorros de costos para el presupuesto de la Conferencia. El comité destacó que el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios acordó incorporar estas sugerencias durante su revisión del presupuesto de la Conferencia de 2024, en su reunión de octubre de 2023.

Resúmenes de las evaluaciones de la Conferencia de 2023: El comité también evaluó el nuevo formato del resumen de la evaluación de la Conferencia de 2023, incluyendo un resumen de los ahorros de costos.

Formularios de evaluación de la Conferencia de 2024: El comité acordó incluir preguntas específicas sobre los nuevos cambios al cronograma de la semana de la Conferencia de 2024 en el formulario de evaluación.

Cronograma de la semana de la Conferencia de 2024: Además de los ahorros de costos, el comité sugirió diversas maneras de mejorar el flujo de trabajo diario y el espacio para la discusión sobre los informes de los comités en el borrador del cronograma de la semana de la Conferencia de 2024. Las mejoras tienen como objetivo que los tiempos de finalización de las jornadas, más adelante en la semana, sean razonables. El cronograma también refleja un tiempo razonable para que los miembros de la Conferencia discutan temas importantes de los informes de las juntas, tales como el inventario de la Junta de Servicios Generales, Location Plus, la discusión sobre los escritos de los cofundadores, la actividad internacional de AA, y la Convención Internacional de 2025.

###

**Comité de Agenda de la Conferencia 2024**

**PUNTO F:** Evaluar los comentarios y sugerencias de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales.

---

**Notas de referencia:**

*Extractos de la reunión de enero de 2024:*

El comité **acordó remitir** el informe de comentarios y sugerencias de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales al comité de Agenda de la Conferencia de 2024.

**Nota de la secretaria:**

*La convocatoria anual para enviar comentarios y sugerencias se envió en octubre, para coincidir con el plan piloto de distribución equitativa de la carga de trabajo.*

Hay dos tipos de comunicaciones continuas entre nuestros comités de los custodios y los comités de la Conferencia:

Tipo 1: Comunicaciones habituales con los coordinadores de los comités de los delegados y de los custodios, aprobadas durante la tercera reunión trimestral de la Junta de Servicio Generales (el 1 de agosto de 2016):

«Que haya comunicación constante entre los coordinadores de cada comité de los custodios y los coordinadores de cada comité de la Conferencia correspondiente, así como entre la junta directiva del AAGV y el coordinador o coordinadora del comité del Grapevine y La Viña de la Conferencia».

El comité de Agenda de la Conferencia de 2017 revisó los resultados de la encuesta de 2016 y solicitó que se recopilara anualmente este compartimiento de los delegados de los comités de la Conferencia, y que el mismo sea entregado al comité de Agenda de la Conferencia.

Tipo 2: Convocatoria de 2018 para enviar comentarios y sugerencias sobre los puntos de agenda propuestos, solicitada por la presidenta de la Junta de Servicios Generales.

«Antes de la reunión [de la Junta de Servicios Generales] de enero, todos los comités de la Conferencia tienen una teleconferencia con el coordinador del comité correspondiente de los custodios y el secretario miembro del personal para revisar los puntos remitidos como puntos de agenda, y para hablar de los puntos que aún están siendo considerados por el comité de los custodios».

## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales**

Dichas teleconferencias se han llevado a cabo cada año a partir de 2019.

---

### **Material de referencia:**

1. Resultados de la encuesta para los delegados coordinadores de los comités.

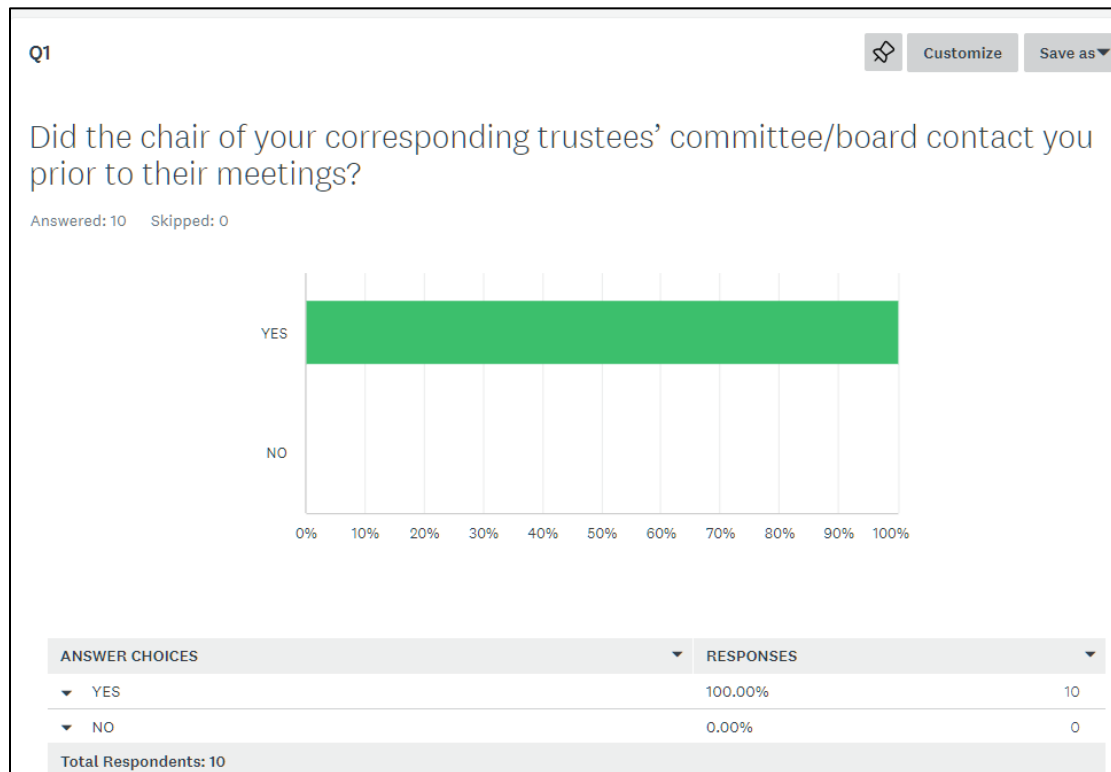
Punto 6: Evaluar los comentarios y sugerencias de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales

Preguntas de la encuesta:

1. ¿Se puso en contacto con usted el coordinador del comité de los custodios (o de la Junta) correspondiente antes de llevar a cabo su reunión?
2. ¿Se mantuvo en comunicación con usted el coordinador del comité de los custodios (o de la Junta) correspondiente después de haberse reunido?
3. ¿Tuvo oportunidad de exponer sus comentarios con la coordinadora o coordinador acerca de los posibles puntos de agenda de la Conferencia durante estas conversaciones?
4. ¿Qué tan útiles le parecieron estas conversaciones?
5. ¿Compartió con los demás miembros de su comité lo que habló con el coordinador o coordinadora del comité correspondiente?
6. En general, ¿qué tan satisfactorio le ha parecido este procedimiento para aportar sus comentarios y sugerencias al proceso de elaboración de la agenda de la Conferencia?
7. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar este procedimiento?

# CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.ª Conferencia de Servicios Generales

## Resultados de la encuesta



[Traducción de textos del gráfico]

Q1: *Pregunta 1*

Did the chair...?: *¿Se puso en contacto con usted el coordinador del comité de los custodios (o de la Junta) correspondiente antes de llevar a cabo su reunión?*

Answered: *Respondieron*

Skipped: *No respondieron*

Yes: *Sí*

No: *No*

Answer choices: *Opciones de respuesta*

Responses: *Resultado*

Total Respondents: *Total de personas encuestadas*

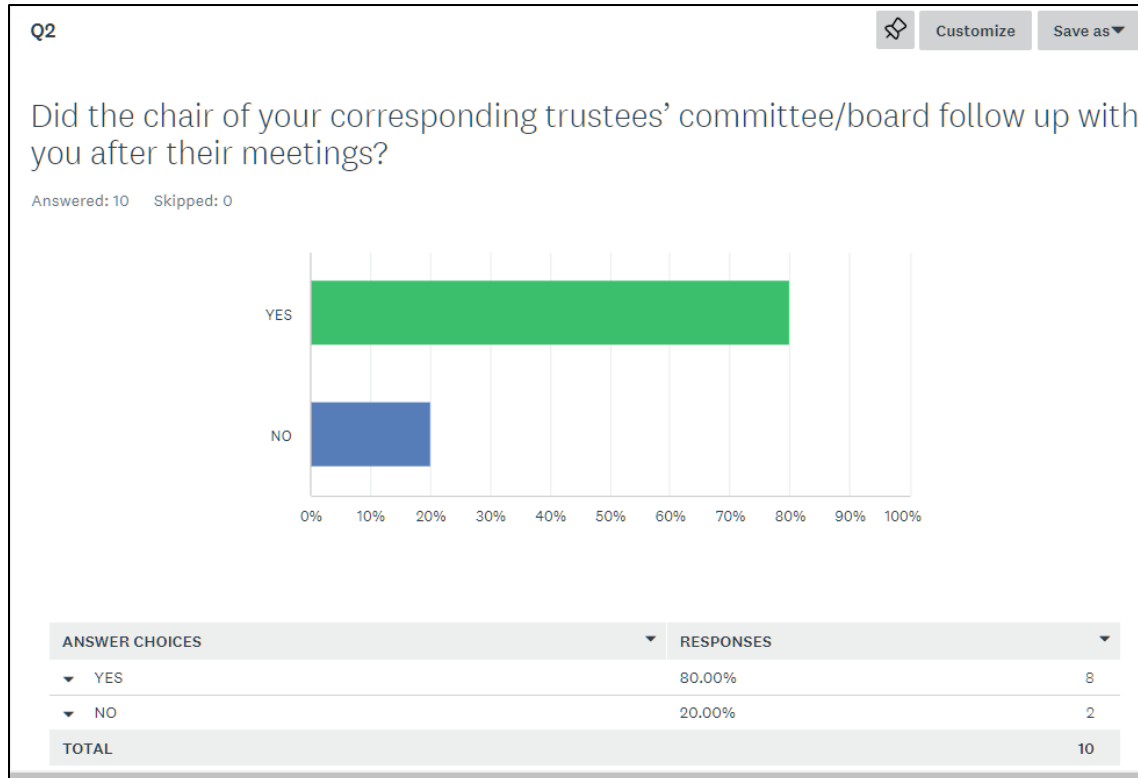
### Comentarios sobre la pregunta 1

1. Siempre.
2. La comunicación fue escasa, pero sí la tuvimos.
3. Nos hemos reunido con frecuencia, tanto antes como después de cada fin de semana de la Junta.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.ª Conferencia de Servicios Generales**

4. No existe un comité de los custodios correspondiente para mi comité de la Conferencia, pero me reuní con el coordinador del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios.



[Traducción de textos del gráfico]

Q2: *Pregunta 2*

Did the chair...?: *¿Se mantuvo en comunicación con usted el coordinador del comité de los custodios (o de la Junta) correspondiente después de haberse reunido?*

Answered: *Respondieron*

Skipped: *No respondieron*

Yes: *Sí*

No: *No*

Answer choices: *Opciones de respuesta*

Responses: *Resultado*

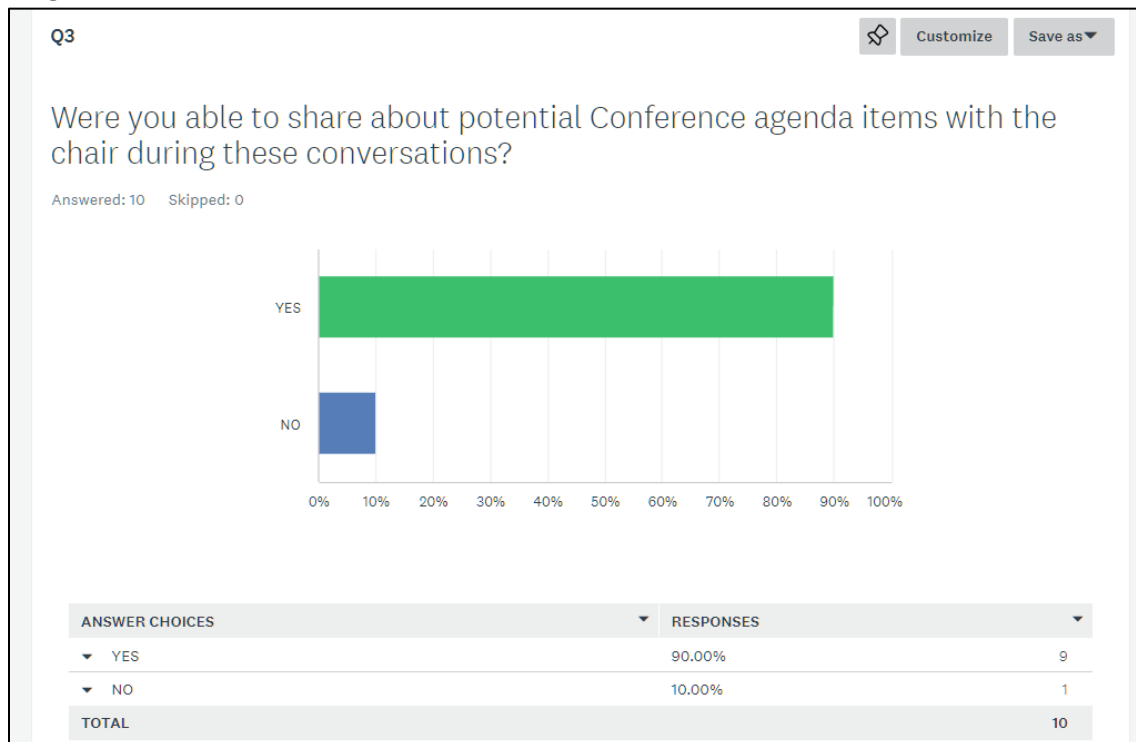
Total: *Total*

**No hubo comentarios**

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

### Pregunta 3



[Traducción de textos del gráfico]

Q3: Pregunta 3

Were you able...?: ¿Tuvo oportunidad de exponer sus comentarios con la coordinadora o coordinador acerca de los posibles puntos de agenda de la Conferencia durante estas conversaciones?

Answered: Respondieron

Skipped: No respondieron

Yes: Sí

No: No

Answer choices: Opciones de respuesta

Responses: Resultado

Total: Total

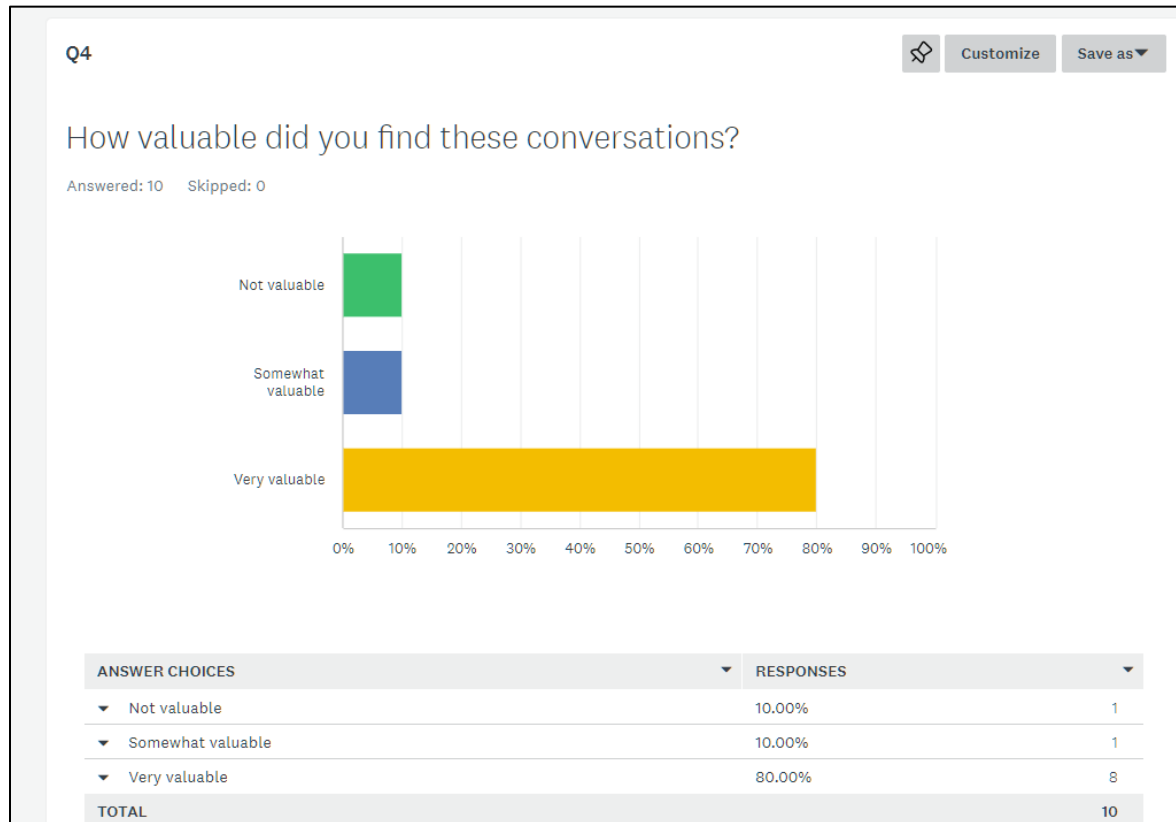
### Comentarios sobre la pregunta 3

1. La oportunidad estuvo abierta, pero no fue remitido ningún punto de agenda propuesto a nuestro comité.
2. Todos hicieron comentarios y sugerencias.
3. Todos los integrantes del comité nos reunimos con el coordinador de la Junta.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

### Pregunta 4



[Traducción de textos del gráfico]

Q4: *Pregunta 4*

How valuable...?: *¿Qué tan útiles le parecieron estas conversaciones?*

Answered: *Respondieron*

Skipped: *No respondieron*

Not valuable: *Inútiles*

Somewhat valuable: *De cierta utilidad*

Very valuable: *Muy útiles*

Answer choices: *Opciones de respuesta*

Responses: *Resultado*

Total: *Total*

### Comentarios sobre la pregunta 4

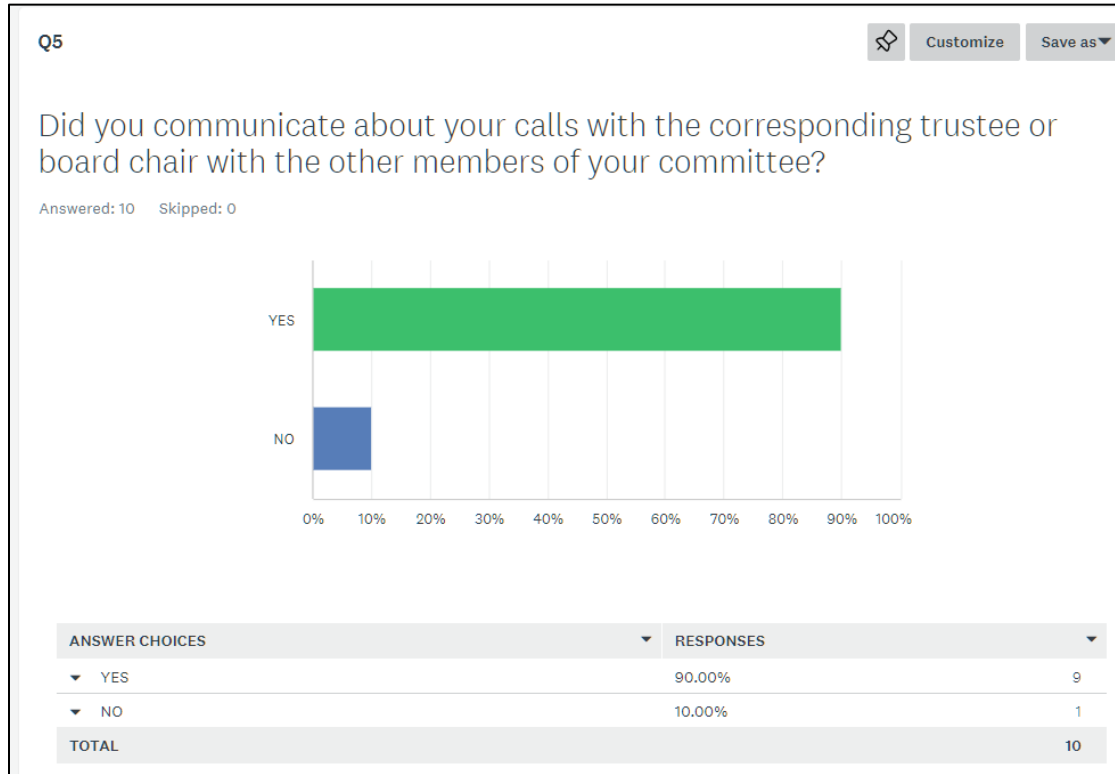
1. Tuve la oportunidad de hacer preguntas y conocer más sobre el proceso, y que compartieran su experiencia sobre el trabajo del comité y las Conferencias anteriores.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.



# CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

## Pregunta 5



[Traducción de textos del gráfico]

Q5: Pregunta 5

Did you communicate...?: *¿Compartió con los demás miembros de su comité lo que habló con el coordinador o coordinadora del comité correspondiente?*

Answered: *Respondieron*

Skipped: *No respondieron*

Yes: *Sí*

No: *No*

Answer choices: *Opciones de respuesta*

Responses: *Resultado*

Total: *Total*

### Comentarios sobre la pregunta 5

1. No fue realmente necesario; tuvimos suficiente tiempo durante nuestras reuniones.
2. Le hice llegar un informe sobre nuestra reunión a todo el comité.
3. Me reuní con los integrantes de mi comité, tanto antes como después de cada reunión.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales**

**Pregunta 6: se presentan solamente los comentarios**

**En general, ¿qué tan satisfactorio le ha parecido este procedimiento para aportar sus comentarios y sugerencias al proceso de elaboración de la agenda de la Conferencia?**

**Comentarios sobre la pregunta 6**

1. No sabría qué decir al respecto, pues no tuvimos ningún punto de agenda propuesto para nuestro comité. Aparte de hablar sobre temas específicos del comité, no veo qué otras oportunidades haya para hacer comentarios o sugerencias acerca del resto de la agenda de la Conferencia.
2. Me pareció muy satisfactorio.
3. Aceptable. Estuvo bien; pero pudo haber sido mejor.
4. Me pareció muy satisfactorio.
5. Altamente satisfactorio.
6. Mi comité es pequeño, así que no había mucho de qué hablar.
7. Me pareció mayormente satisfactorio. Nuestra única inquietud es que nosotros queríamos que tres puntos de agenda propuestos fueran asignados a nuestro comité; pero cuando el coordinador de la Junta fue a preguntar si se nos podían asignar, se nos respondió que no, que era «competencia» de la Junta remitirlos a donde ellos quisieran. No se nos dio ninguna razón por la que no se nos pudieran asignar; simplemente la Junta dijo que no.
8. Fue una gran experiencia; te hace sentir integrado a todos los trabajos de la Conferencia, durante todo el año.
9. Me pareció muy satisfactorio.

**Pregunta 7: se presentan solamente los comentarios**

**¿Tiene alguna sugerencia para mejorar este procedimiento?**

1. Que haya una mayor colaboración con los coordinadores de los comités —o incluso con los delegados en general— en cuanto a la semana de la Conferencia y a las partes de la agenda independientes de los comités.
2. Solo mantener la comunicación y animar a los miembros a que participen.
3. Una y otra vez escucho que la Conferencia es algo que dura todo el año. Sin embargo, en la realidad, el comité de la Conferencia queda relegado al fondo durante cincuenta y un semanas del mismo. Con la tecnología actual, el comité podría tener mayores oportunidades de participar realmente; más de lo que actualmente lo hace.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales**

4. Ninguna, por el momento.
5. En realidad, ninguna.
6. En general, creo que funciona y que seguirá haciéndolo, en tanto que las líneas de comunicación permanezcan abiertas entre la Junta y los comités de la Conferencia.
7. ¿Podría actualizarse la «Información y sugerencias para coordinadores de los comités de la Conferencia» con más información acerca de lo que, junto con los integrantes del comité, hay que hacer antes de la Conferencia? Se me indicó que me reuniera con los integrantes del mío, antes y después de cada fin de semana de la Junta. También, que le remitiera una copia (c.c.), tanto al secretario como al custodio, de toda la correspondencia dirigida a los integrantes del comité. Nada de ello se incluye en la hoja informativa.
8. Es un poco frustrante que el comité de Informes y Carta Constitutiva no se corresponda directamente con un comité de los custodios, pues llega a ser confuso y frustrante tratar de darle seguimiento a nuestras acciones recomendables.

---

[Los gráficos siguientes corresponden a las preguntas 1 a 8 anteriores]

---

<input type="checkbox"/>	More involvement with the committee chairs, or perhaps delegates in general, regarding the conference week and the parts of the agenda outside of the committees.	1/4/2024 12:48 PM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
<input type="checkbox"/>	Just keep up the communication and encourage members to be part of	1/3/2024 06:52 AM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
<input type="checkbox"/>	I keep hearing that the conference is a year long thing. However, the conference committee is really relegated to the background 51 weeks out of the there. With today's technology there is more opportunity to really utilize the committee beyond what is currently being done.	12/30/2023 06:35 PM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
<input type="checkbox"/>	none at this time			

**CONFIDENCIAL:** El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

<input type="checkbox"/> None really	12/28/2023 07:15 AM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
<input type="checkbox"/> Overall, I think it works and will continue to do so for so long as the lines of communication stay open between the board and conference committees.	12/27/2023 11:20 PM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
<input type="checkbox"/> Could the "Information & Suggestions for Conference Committee Chairs" be updated with more information about what to be doing with your committee members prior to conference. I was instructed to meet with mine before and after each board weekend. Also to cc the secretary and trustee with all correspondence going out to the committee members. None of that was in the information sheet.	12/27/2023 10:48 PM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼

<input type="checkbox"/> It is somewhat frustrating that Report and Charter is not directly aligned with a Trustees' Committee as it can be confusing and frustrating to follow up on our advisory actions	12/27/2023 10:43 PM	<a href="#">View respondent's answers</a>	<a href="#">Add tags</a> ▼
--	---------------------	---	----------------------------

###

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Comité de Agenda de la Conferencia de 2024**

**PUNTO G:** Evaluar el plan de inventario de la Conferencia para la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

---

**Notas de referencia:**

*Extractos de la reunión de enero de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:*

Subcomité para el inventario: En su reunión celebrada el 12 de enero de 2024, el comité evaluó y aprobó el informe final presentado por el subcomité para el inventario. El comité manifestó su gratitud a los integrantes del subcomité para el inventario por su labor en el inventario de la JSG y el plan para el inventario de la Conferencia que será llevado a cabo durante la 75.ª CSG.

El comité **acordó remitir** el plan para el inventario de la Conferencia de 2025 al comité de Agenda de la Conferencia de 2024.

El comité tomó nota de que se incluirá un resumen de actividades relacionado con el inventario de la JSG en el informe de la JSG que se presentará a la 74.ª CSG. El comité hizo patente su gratitud por el trabajo realizado por el subcomité para el inventario y aprobó el informe.

*Extractos de la reunión de julio de 2023 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:*

Subcomité para el inventario de la Conferencia: El comité evaluó un informe de avance del subcomité para el inventario de la Conferencia (véase el documento adjunto). El coordinador del subcomité informó de los esfuerzos para conformar el grupo de trabajo; al mismo se integraron miembros de la 73.ª CSG, quienes elaboraron una lista de preguntas propuestas para el inventario para su consideración. El coordinador mencionó que el subcomité recabará los comentarios y sugerencias de otros miembros de la Conferencia.

El comité también tomó nota de que el próximo paso del subcomité será formar un comité de planificación del inventario de la CSG en su reunión de agosto de 2023, y **acordó remitir** el informe de avance al comité de Agenda de la Conferencia de 2024.

El plan de inventario de la Conferencia de Servicios Generales tiene su origen en la siguiente acción recomendable de la 73.ª Conferencia de Servicios Generales:

«La Conferencia de Servicios Generales lleve a cabo un inventario exhaustivo de sí misma durante la Conferencia de 2025 y que la Junta de Servicios Generales establezca un comité de planificación del inventario de

## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.ª Conferencia de Servicios Generales**

la Conferencia para desarrollar un plan integral de inventario, cronograma y estimado de costos para llevar al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios de 2024 para su consideración». (Comité de Agenda de la Conferencia de 2024).

### *Extractos de la reunión de enero de 2023 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:*

El comité continuó su evaluación y debate de un borrador del informe ampliado y completado por el coordinador del comité; en el mismo se resumen los resultados seleccionados del inventario de la Conferencia durante el período 2013 a 2015. El comité coincidió en que el plan anterior para 2013 a 2015 dispuso de mucho tiempo y preparación, y no se recibió informe alguno en relación con fallas en su procedimiento.

El comité **acordó remitir** al comité de Agenda de la Conferencia de 2023 un informe y un borrador del plan para un potencial inventario de la Conferencia, incluyendo consideraciones sobre su valor, cronograma y enfoque.

### *Extractos de la reunión de diciembre de 2022 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:*

El comité continuó su debate sobre la acción recomendable de 2022 que dice que «La Junta de Servicios Generales desarrolle un informe del avance y los resultados del inventario de las Conferencias de 2013–2015 e incluya el borrador de un plan para un nuevo inventario de la Conferencia, con consideraciones de su valor, cronograma y enfoque, para ser presentado al comité de Agenda de la Conferencia de 2023». El comité evaluó y debatió el borrador del informe elaborado por el coordinador del comité, y estuvo de acuerdo con su enfoque para resumir los resultados seleccionados. El comité acordó continuar hablando del borrador del informe y el plan en su reunión de enero de 2023.

---

### **Materiales de referencia:**

1. Plan de inventario de la Conferencia para la Conferencia de Servicios Generales de 2025.
2. Informe de avance de julio de 2023 del subcomité para el inventario.

**Comité de Planificación del Inventario de la Conferencia  
2023**

**PLAN DE INVENTARIO**

**I. Cronograma y procedimiento**

a. Diciembre de 2024

- Uno o dos miembros del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios, junto con la coordinadora del despacho de la Conferencia, asignarán por sorteo, en diciembre de 2024, a los integrantes de cada mesa de trabajo grupal para la realización del inventario.
- Habrá 15 mesas de trabajo grupal, cada una integrada por unos nueve miembros.

b. Enero a febrero de 2025

- El inventario preliminar será realizado por medio de una encuesta en línea integrada por todas las preguntas comprendidas en el Plan de Inventario de la Conferencia.
- La información sobre la encuesta, incluyendo los materiales de referencia, las instrucciones y un enlace a la encuesta, se distribuirá a los miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 por medio del tablero de mando OnBoard, en el pizarrón de la Conferencia de Servicios Generales —o utilizando un instrumento alternativo para la encuesta—.
- Los miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 tendrán oportunidad de completar la encuesta hasta una fecha límite acordada, para contar con el tiempo necesario para su recopilación y traducción, y para distribuir los resultados de la misma.
- El resumen de los resultados de la encuesta se entregará a los miembros de la Conferencia por medio del tablero de mando OnBoard, en el pizarrón de la Conferencia de Servicios Generales.
- Los miembros de la Conferencia revisarán los resultados de la encuesta para elaborar el inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

c. La Conferencia de Servicios Generales de 2025:

- Mesas de trabajo para la realización del inventario:

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

- Los grupos que integran las mesas de trabajo se reunirán durante los espacios que habitualmente se reservan para hacer presentaciones o realizar otras mesas de trabajo.
  - Uno o dos miembros del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios, junto con el coordinador del despacho de la Conferencia, asignarán cuatro preguntas del inventario a cada mesa de trabajo, mediante un procedimiento de selección que garantice que todas las preguntas hayan sido asignadas.
  - En cada una de las mesas de trabajo se debatirán las cuatro preguntas asignadas y el informe de la encuesta. A continuación, podrán considerarse también otros temas no contemplados en las preguntas del inventario.
  - Todos los grupos elaborarán un informe de su mesa de trabajo sobre el inventario de la Conferencia en el que incluirán las conclusiones de sus debates.
- Sesiones de compartimiento general del pleno de la Conferencia:
    - Los representantes de cada mesa de trabajo grupal presentarán los informes de las mismas sobre el inventario de la Conferencia para su discusión y compartimiento.
    - Las sesiones de compartimiento o discusión tendrán lugar durante los espacios destinados habitualmente a las presentaciones o a las sesiones de compartimiento.
- d. Después de la Conferencia de Servicios Generales de 2025:
- Se incluirá un informe general en el *Informe final de la Conferencia de 2025* (véase *Presentación de informes*).
  - Se elaborará y distribuirá por separado un informe exhaustivo del inventario de la CSG.

## II. Participación

- a. Todos los miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales participarán en el procedimiento del inventario, para garantizar que el mismo refleje una amplia variedad de opiniones y experiencias.
- b. Cada grupo para el inventario estará integrado procurando la mejor representación proporcional posible —inclusive por regiones, cuando sea factible— de:
  - i. delegadas o delegados de primer término;
  - ii. delegados o delegadas de segundo término;
  - iii. custodios y directores, y,
  - iv. miembros del personal.



**III. Presentación de informes**

- a. En el Informe final de la Conferencia de 2025 se incluirá un informe general sobre el inventario de la Conferencia.
- b. El *Informe exhaustivo del inventario* será elaborado aparte, en formato electrónico, una vez concluido el procedimiento del inventario. Dicho informe incluirá un recuento pormenorizado de las sesiones de inventario de la Conferencia, así como de los debates relacionados con cada pregunta del inventario, y podría incluir sugerencias para futuros puntos de agenda de la Conferencia o mejoras en la forma en que la Conferencia sirve a la Comunidad.
- c. Distribución y difusión
  - El *Informe exhaustivo del inventario* se distribuirá electrónicamente a los miembros de la Conferencia, y estará disponible en aa.org.
  - También podría incluirse información acerca del inventario en el *Box 4-5-9* y en otras publicaciones de AAWS.
  - Los informes impresos se distribuirán según sean solicitados.

**IV. Finanzas**

- El inventario no implicaría un costo adicional por concepto de la sede, pues se efectuaría durante la semana normal de la Conferencia.
- El costo de producción del *Informe final de la Conferencia* dependerá de la extensión del informe general del inventario. Posiblemente podría incluirse un informe de seis a ocho páginas en el *Informe final de la Conferencia* sin costo adicional de producción. Un informe más extenso requeriría aumentar en 32 páginas la extensión del *Informe final de la Conferencia*.

**Informe del inventario de la CSG de 2025  
Costo estimado**

	<b><u>Libro electrónico</u></b>
Costo editorial del informe exhaustivo en formato electrónico <sup>1</sup>	\$ 1,500
Diagramación del informe exhaustivo como libro electrónico <sup>1</sup>	\$ 1,000
<i>Informe final de la Conferencia de 2025</i> , incluyendo un resumen del inventario de la Conferencia: 192 pp.	<b><u>Impresión / Correo / Envío<sup>2,3</sup></u></b>
M-23 (inglés): 30,000 ejemplares por (\$ 2.52 c/u) <sup>4</sup>	\$ 75,692.02
FM-23 (francés): 2,500 ejemplares por (\$ 2.67 c/u) <sup>4</sup>	\$ 6,680.40
SM-23 (español): 5,500 ejemplares por (\$ 2.35 c/u) <sup>4</sup>	\$ 12,927.43
<b>Costo total estimado</b>	<b>\$ 97,799.83</b>

**Observaciones de los departamentos de Finanzas y Publicaciones**

- 1. Ha habido comunicación con el director financiero de la OSG en relación con un presupuesto para contar con asistencia externa para diseño y diagramación electrónica en 2024.**
- 2. Con base en los costos actuales de los materiales para el Informe de la Conferencia de 2023.**
- 3. Según los informes de la industria de las artes gráficas, se espera un incremento probable del 10 al 20 % de los costos de impresión en general al momento en que imprimamos, en el tercer trimestre de 2025.**
- 4. Costo total por versión en cada idioma. Los informes se venderían al mismo precio, tanto en inglés como en francés y español.**

**V. Preguntas:**

**Trabajar conjuntamente para aumentar la confianza**

1. Cuando consideramos, debatimos y tomamos decisiones que afectan a toda la Comunidad, ¿ponemos en práctica los 36 principios del programa de AA?
2. Reflexionando en el Concepto II: a) ¿Cómo podemos servir mejor como la voz real y ser la conciencia efectiva de toda nuestra Sociedad? b) ¿Qué tanto ponemos atención en lo que se dice hasta atrás?
3. ¿De qué manera está cumpliendo la Conferencia con su objetivo, tal como lo establece el Artículo 1 de la Carta Constitutiva de la Conferencia?
4. ¿Cuáles son los asuntos que, por afectar a la Comunidad en su totalidad, tanto en el presente como a futuro, ameritan recibir mayor atención de parte de la Conferencia?
5. Al reflexionar en los Conceptos I y II, el procedimiento actual para remitir propuestas de punto de agenda, y el procedimiento sucesivo para seleccionar los puntos de agenda finales, ¿dan como resultado que la Conferencia aborde las necesidades más ampliamente expuestas dentro de la Comunidad?
6. Al meditar en la Sexta Garantía, ¿cómo podemos fomentar la confianza y respeto mutuos en el seno de nuestra Comunidad, en relación con los asuntos de la Conferencia? ¿Qué podemos hacer para concienciarnos mutuamente del impacto negativo que pueden tener los grupos de presión o la politización de los asuntos de la Conferencia?

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

7. Considerando la Segunda Tradición y el Concepto IX, ¿qué podríamos hacer para aprovechar las redes sociales como instrumento para lograr una comunicación fiable y bien fundamentada entre los miembros de la Conferencia y la Comunidad de AA?
8. El sistema de comités de la Conferencia ¿funciona en concordancia con nuestros principios? Si no es así, ¿qué cambios deberíamos considerar en cuanto a: a) su estructura, b) su composición, c) su efectividad, y d) la oportunidad del momento?

### El liderazgo en AA

9. Al reflexionar en el Concepto IX y en el ensayo «Liderazgo dentro de AA: siempre una necesidad vital», ¿el método actual de selección y nominación de los custodios clase A, los custodios de servicios generales clase B y los directores: a) permite a la Comunidad opinar lo suficiente a la hora de elegir a nuestros líderes; b) garantiza que las deliberaciones de nuestras juntas estén siempre informadas con la más amplia variedad de puntos de vista, y c) ello dé como resultado contar con custodios y directores que sean representativos de nuestra Comunidad?
10. ¿Fomenta nuestra estructura que cada individuo en la Comunidad se sienta y actúe como miembro de una «sociedad de alcohólicos en acción»? ¿Hemos identificado cuáles son los problemas de comunicación, tanto arriba como abajo en el triángulo? ¿De qué manera podemos garantizar continuamente que la totalidad de la Comunidad se sienta incluida en el mecanismo de la Conferencia?
11. ¿Qué más podría hacerse para asegurar la más amplia diversidad de representación entre nuestros líderes en AA?
12. Meditando en el Concepto VI, ¿en qué forma puede garantizar la Conferencia que la autoridad que se delega a la Junta de Servicios Generales sea proporcional a la responsabilidad con que la hemos investido?
13. ¿Qué medidas asumimos para garantizar que la responsabilidad final y la autoridad máxima en los servicios mundiales de AA resida siempre en la conciencia colectiva de nuestra Comunidad en su totalidad? ¿En qué podríamos mejorar?
14. ¿Estamos exigiendo demasiado a nuestros servidores de confianza, en particular, su tiempo? El trabajo que se lleva a cabo, ¿se centra en un equilibrio entre cantidad y calidad?

### Automantenimiento y utilización de las contribuciones de AA

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

15. El utilizar con prudencia nuestras contribuciones por la Séptima Tradición, así como los ingresos por venta de literatura, es un factor integral de nuestro sistema presupuestario. ¿Cómo podemos mejorar la comprensión y la comunicación referente a dicho sistema?
16. ¿Cómo informa eficazmente la Conferencia a la Comunidad de sus recursos finitos, tales como las limitaciones económicas y de tiempo?

### Comunicación

17. Mantener un equilibrio entre la autoridad y la responsabilidad finales y el funcionamiento activo y cotidiano de los servicios mundiales implica que debe existir una comunicación coherente entre todos los elementos de la estructura: los grupos <> distrito <> área <> delegado o delegada y la Conferencia <> JSG. ¿En qué punto reside la máxima necesidad de mejorar esta comunicación? ¿Cómo podemos mejorarla?
18. Meditando en el Concepto III, la comunicación que emana de la Junta de Servicios Generales hacia los delegados y delegadas, y hacia la Comunidad, ¿es clara, congruente y oportuna? ¿En qué forma podría mejorarse?
19. ¿Cómo podemos transmitir mejor que las actividades de la Conferencia abarcan más que la reunión de una semana en Nueva York? ¿De qué manera contribuyen los delegados y los custodios regionales a la eficacia del proceso que abarca todo el año, y en qué podemos mejorar?

### VI. Seguimiento:

- a. Al término de la Conferencia de Servicios Generales de 2025, se invita a los miembros de la Conferencia a que hagan llegar sus comentarios a [conference@aa.org](mailto:conference@aa.org), así como información sobre los progresos realizados en los puntos de acción derivados del *Informe del inventario*, los informes de los debates locales, las lecciones aprendidas, y las áreas de oportunidad. Dicha información será incluida en los materiales de referencia para la Conferencia de Servicios Generales de 2026, y se discutirá en la sesión de compartimiento del pleno de la Conferencia, facilitada por el coordinador del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios. En el *Informe final de la Conferencia de 2026* se incluirá un informe de dicha sesión.
- b. Los temas que resulten de interés contenidos en el *Informe del inventario* pueden servir para presentaciones y mesas de trabajo regionales, locales, y en foros especiales, asambleas y conferencias de área, así como en otros eventos apropiados.

**Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios  
Informe de avance del subcomité para el inventario  
29 de julio de 2023**

En su reunión de junio de 2023, el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios (TGSCC, por su sigla en inglés) habló sobre la implementación de la siguiente acción recomendable de la 73.ª Conferencia de Servicios Generales:

«En un esfuerzo por mejorar la comunicación, asegurarse de que las políticas de la Junta reflejen nuestros principios y restablecer una relación de confianza entre la Conferencia de Servicios Generales, la Junta de Servicios Generales y la comunidad de Alcohólicos Anónimos, se le solicita a la Junta de Servicios Generales que lleve a cabo un inventario antes de la 74.ª Conferencia de Servicios Generales. Para asistir a la Junta en esta tarea, la 73.ª Conferencia de Servicios Generales creará un grupo de trabajo para ayudar a la Junta de Servicios Generales a formular posibles preguntas para el inventario».

«La Conferencia de Servicios Generales lleve a cabo un inventario exhaustivo de sí misma durante la Conferencia de 2025 y que la Junta de Servicios Generales establezca un comité de planificación del inventario de la Conferencia para desarrollar un plan integral de inventario, cronograma y estimado de costos para llevar al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios de 2024 para su consideración».

El comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios acordó nombrar un subcomité para el inventario, integrado por: Cathi C., custodio de la región Este Central, como coordinadora; Vera F., directora no custodio en la junta directiva de AAWS; Tom H., custodio de la región Sudeste; e Irma V., custodio de la región Oeste de Canadá. El alcance de este subcomité abarca tanto el inventario de la JSG como el plan de inventario de la CSG que serán considerados por la 74.ª CSG. Hasta el momento, el trabajo se ha centrado en el inventario de la JSG.

El comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios acordó también que el grupo de trabajo para el inventario de la JSG incluyera también a los siguientes miembros votantes de la 73.ª Conferencia de Servicios Generales.

- Cuatro delegados del panel 72\*\*
- Cuatro delegados del panel 73\*\*
- Tres custodios\*
- Un director no custodio\*
- Un miembro del personal de la OSG

## CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales

- Un miembro del personal del Grapevine
  - \* Miembros del subcomité para el inventario de la Conferencia.
  - \*\* Para un total de ocho delegados, uno por cada región.

El presidente interino de la JSG y el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios enviaron un comunicado a los miembros de la 73.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales, solicitándoles que le hicieran saber al coordinador de la Conferencia si no podían participar en el grupo de trabajo.

Al 12 de julio de 2023, el subcomité ha concluido las siguientes tareas:

- Elaboración de un proceso de selección aleatorio para determinar a los delegados y miembros del personal que formarán parte del grupo de trabajo. El procedimiento de selección garantizó que un delegado o delegada de cada región —cuatro del panel 72 y cuatro del panel 73—, así como un miembro del personal, tanto de la OSG como del Grapevine, fueran incluidos.
- Se definieron el proceso y los procedimientos para que el grupo de trabajo llevara a cabo una reunión virtual.
- Se programó una reunión con los integrantes del grupo de trabajo, invitando a todos ellos a elaborar hasta tres preguntas para su posible inclusión en el inventario de la JSG.
- Se efectuó la reunión del grupo de trabajo, en la que los integrantes revisaron las 40 preguntas que fueron presentadas, de las cuales se seleccionaron ocho para su inclusión en el inventario, y cuatro para su inclusión con aclaraciones menores que deberá completar el subcomité para el inventario.

Entre las próximas acciones del subcomité se incluyen:

- Evaluar las preguntas seleccionadas; considerar recursos adicionales para otras preguntas potenciales; y elaborar el grupo de preguntas recomendadas, incluyendo las 12 que fueron escogidas por el grupo de trabajo.
- Entregar en octubre de 2023 el plan de inventario de la JSG al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios, en el que se incluirá el grupo de preguntas recomendadas, para su aprobación. (El grupo definitivo de preguntas estará disponible una vez que haya sido aprobado).
- Hablar sobre la facilitación del inventario de la JSG; buscar facilitador(es) potencial(es), y recomendar a un(a) facilitador(a) al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios en octubre de 2023.

## **CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales**

- Recopilar y distribuir los materiales para el inventario a los integrantes de la JSG; esto es, los materiales de referencia y las preguntas.
- Inventario de la JSG: 26 de enero de 2024.
- Elaborar y entregar la presentación del informe final sobre el inventario de la JSG a la 74.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales.
- Elaborar el plan de inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025, incluyendo su cronograma y estimado de costos, para someterlo a la consideración del comité de Agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2024.